

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 103

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 3. Mai 1972  
Berne, mercredi 3 mai 1972

1127

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang  
90<sup>e</sup> année

N<sup>o</sup> 103

Redaktion und Administration: Efingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Efingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N<sup>o</sup> 103 - 3. 5. 1972

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Investment Corporation, 8001 Zürich.  
Allianz Handels- und Finanz AG, Zug.  
Rechnungsruf des Bezirksgerichtes Aarau betreffend Blattner-Quadri Emil, Aarau.  
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.  
Kantonale Depositionstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (6. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (6<sup>e</sup> supplément). – Casse cantonale di depositi che ricevono versamenti sulle nuove azioni (6<sup>o</sup> complemento).  
Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Efingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.  
Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Efingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzureichen.  
Den Gültigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (849<sup>f</sup>)

Gemeinschuldner: Kyrburz Robert, geb. 1910, von Oberentfelden AG, Kaufmann, früher Oberzelgstrasse 7, 8618 Oetwil am See, jetzt Bubenbergrasse 9, 3280 Murten.  
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1972.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. Mai 1972.

Der Konkurs ist im Grundbuch Monthey als Eigentümer des folgenden Grundstückes eingetragen: Grundstück-Nr. 4364, Grundbuchblatt-Nr. 2146: 3800 m<sup>2</sup> Wiesen.

8708 Männedorf, den 20. April 1972 Konkursamt Männedorf

Kt. Bern (902)

Gemeinschuldnerin: Firma Arhobo AG, Bau- und Holzkonservierungsprodukte, Bantigerstrasse 1a, 3072 Ostermündigen.  
Eigentümerin folgender Landparzelle: 8,80 Aren Bauland GB 1883 «Hellstätt», Gemeinde Rüschegg.  
Datum der Eröffnung: 27. März 1972.  
Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 9. Mai 1972, 15.00 Uhr, im Sitzungszimmer (2. Stock) des Konkursamtes Bern.  
Eingabefrist: 2. Juni 1972.

Verwertung der Beweglichkeiten: Falls die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der Gläubiger bis 2. Juni 1972 beim Konkursamt Bern nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt das Konkursamt zur sofortigen Verwertung des Massgutes als ermächtigt. Die Gläubiger können innert dieser Frist Offerten für den Freihandverkauf einreichen.

3000 Bern, den 26. April 1972 Konkursamt Bern

#### Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)  
Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).  
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.  
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable. Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Genève (914)

Faillite: Safintex SA, importation-exportation, commerce et représentation de marchandises, produits et articles manufacturés ou non, de toutes natures et de toutes provenances, ayant son siège 40, rue du Stand, Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 mars 1972.  
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 1<sup>er</sup> mai 1972.  
Délai pour les productions: 23 mai 1972.

1200 Genève, le 2 mai 1972 Office des faillites

Ct. de Genève (915)

Faillite: Carosol SA, achat, vente, représentation de carrelages, faïences, matières premières pour cheminées, marbres et granits, ainsi que construction de cheminées ayant son siège à Genève, rue du XXXI Décembre 31.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 avril 1972.  
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 1<sup>er</sup> mai 1972.  
Délai pour les productions: 23 mai 1972.

1200 Genève, le 2 mai 1972 Office des faillites

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. St. Gallen (903)

Schuldner: Gomy Paul, von Avris sur Matran FR, geb. 1. März 1935, wohnhaft gewesen in Berneck, jetzt wohnhaft c/o Erika Brunner, Hubstrasse 53, 9500 Wil.  
Verfügung der Einstellung des Konkursverfahrens vom 24. April 1972.  
Falls nicht binnen 10 Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und zu diesem Zwecke einen Kostenvorschuss von Fr. 800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

9430 St. Margrethen, den 27. April 1972 Konkursamt

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

(L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (904)

Aufgabe des Kollokationsplanes und des Inventars  
Gemeinschuldner: Meyer Paul, 41, Baunternehmer, Ellenmoos, 3258 Seedorf.  
Anfechtungsfrist: 13. Mai 1972.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

3270 Aarberg, den 25. April 1972 Konkursamt Aarberg

Kt. Uri (905)

Im Konkurs über Scheurer Armin, Garage, 6454 Flüelen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6460 Aldorf, den 20. April 1972 Konkursamt Uri

Kt. St. Gallen (906)

Aufgabe des Kollokationsplanes und des Inventars  
Gemeinschuldner: Graber Armin, Lebensmittel, Hauptstrasse 142, 9430 St. Margrethen.  
Anfechtungsfrist: 25. Mai 1972.

9403 Goldach, den 27. April 1972 Konkursamt Unterenthal Stv. der a.o. Konkursverwalter R. Kellenberger Seestr. 29, 9403 Goldach

Ct. de Vaud (907)

Failli: Kilchenmann Jean-Roger, av. Rambert 4, 1815 Clarens.  
Date du dépôt: 3 mai 1972.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 mai 1972; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé.

1820 Montreux, le 26 avril 1972 Offices des faillites: P. Marguet, préposé

Ct. de Genève (916)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire, contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité, est également déposé à l'office. Les recours et demandes de cessations doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Failli: Perrinjacquet Roger, 1917, NE, «Plastics Development», 18, chemin Philippe-de-Sauvage, à Châtelaire GE, commerce d'outillage et de moules pour la fabrication d'objets en matière plastique et en métal et de pièces en matière plastique et en métal injecté.

1200 Genève, le 2 mai 1972 Office des faillites

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Aargau (917)

Das Konkursverfahren über Stutz-Steinmann Walter, 1897, gew. Schuhfabrikant, in Wohlen wohnhaft gewesen, am 30. März 1970 gestorben, ist durch Verfügung vom 27. April 1972 des Bezirksgerichtes Bremgarten als geschlossen erklärt worden.

5620 Bremgarten, den 28. April 1972 Konkursamt

#### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196; 317)

(L.P. 195, 196; 317)

Kt. St. Gallen (918)

Der am 15. Juli 1971 über Artho Franz, Baugeschäft, Brunacker, Gommiswald, eröffnete Konkurs ist zufolge Abschlusses eines gerichtlichen Nachlassvertrages durch Entscheid des Konkursrichters vom 2. Mai 1972 widerrufen und der Schuldner wieder in die Verfügung über sein Vermögen eingesetzt worden.

8640 Rapperswil, den 2. Mai 1972 Konkursamt See

Ct. de Genève (908)

Par jugement du lundi 24 avril 1972, le Tribunal a révoqué la faillite de de Rutté Jean Pierre, actuellement sans domicile ni résidence connue. Jean Pierre de Rutté a en outre été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 25 avril 1972 Tribunal de première instance, P. Guillot, commis-greffier

#### Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Ct. du Valais (909)

Vente mobilière après faillite  
Faillite: Dame Marguelise Ursula, «Boutique Dolly», Sierre.  
L'office des faillites de Sierre vendra tout l'inventaire provenant de la Boutique Dolly, Avenue du Marché, à Sierre, et comprenant notamment des manteaux, des robes, des ensembles, des chemisiers, des pullover, des jupes, des chemises, des pantalons, des blouses, des bas, des foulards, des costumes de bain, etc.  
Il s'agit de vêtements féminins, de petite taille.  
La vente aura lieu, de gré à gré, au rabais, tous les jours, à l'exception du samedi, jusqu'à épuisement du stock, dès le 15 mai 1972, de 9 h. à 11 h. 30, et de 14 h. à 18 h.  
La vente se tiendra à Sierre, dans une salle des bâtiments de la Protection civile.  
L'office des faillites déléguera ses pouvoirs à des vendeuses qualifiées.

Extrait des conditions de vente:

1. Afin que le contrôle soit efficace, il ne sera pas toléré dans la salle plus de quinze personnes en même temps;
2. les intéressés ne pourront rester dans la salle plus d'une heure;
3. la marchandise sera livrée, séance tenante, non emballée, contre paiement comptant;
4. la marchandise sera vendue sans aucune garantie et sans possibilité de remplacement ou de restitution.

3960 Sierre, le 27 avril 1972 Office des faillites de Sierre: Ad. Salamin, préposé

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers (L.P. 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

## Ct. de Berne

(910)

Débiteur: Grillon Jean-Claude, 1943, imprimeur à Courgenay. Date de l'octroi du sursis: 18 avril 1972. Durée du sursis: 4 mois, expirant le 18 août 1972. Commissaire au sursis: Société fiduciaire Simon Kohler SA, 2892 Courgenay. Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 21 mai 1972. Assemblée des créanciers: Les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 8 août 1972, à 14.00 h., au restaurant de la Diligence, à Courgenay. Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire dès le 25 juillet 1972.

Les débiteurs sont tenus de s'acquitter de leur dû directement au commissaire (Société fiduciaire Simon Kohler SA - contentieux - Courgenay, CCP 25-13799).

2892 Courgenay, le 28 avril 1972

Fiduciaire Simon Kohler SA, Courgenay

## Kt. Appenzel A.-Rh.

(919)

Dem nachgenannten Schuldner ist laut Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzel Mittelland vom 10. Februar 1972 eine Nachlassstundung von 4 Monaten bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen. Die Gläubigerversammlung ist auf den unten bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Schuldner: Niederer Robert, Gipsgeschäft, Kurvenstr. 4, Lustmühle. Sachwalter: Hans Betschart, Betriebsbeauftragter, 9042 Speicher. Eingabefrist: bis mit 15. Mai 1972. Die Forderungen sind mit Wert per 10. Februar 1972 aufzurechnen. Gläubigerversammlung: findet statt am 7. Juni 1972, nachmittags 15.00 Uhr, im Restaurant Linde, Speicher.

9042 Speicher, den 28. April 1972

Der Sachwalter: Hans Betschart

## Ct. du Valais

(911)

Débiteur: Mermoud-Studer Alex, «Au Berceau d'Or», Sierre. Date du jugement: 12 avril 1972. Durée du sursis: quatre mois. Commissaire au sursis: M<sup>e</sup> Adelphe Salamin, avocat, Sierre. Délai pour les productions: dix jours avant l'assemblée des créanciers, au bureau de l'Office des poursuites de Sierre. L'assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annexe du Café National, le 8 juin 1972, à 16 heures.

3960 Sierre, le 27 avril 1972

Le commissaire: Ad. Salamin

## Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

(SchKG 316<sup>bis</sup> 316)

## Kt. Thurgau

(912)

## Widerruf der Nachlass-Stundung

Im Nachlassverfahren der Frau Jaeger Heide, Radio/Television, Sonnenhof 5, Kreuzlingen, jetzt in Bronschhofen SG. «Gibhulsteig», hat das Bezirksgericht Kreuzlingen in seiner Sitzung vom 26. April 1972 infolge Verzichtserklärung durch die Nachlassschuldnerin, die Nachlassstundung widerrufen.

8280 Kreuzlingen, den 28. April 1972

Bezirksgericht

## Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

## Ct. du Valais

(913)

Débiteur: Allenbaeh Raehèle, épouse de Raymond, née Languetin, boutique Haute couture Lilette, act. magasins à Vevey et Sion, domiciliée à Monthey. Date de la décision: 10 avril 1972, notifiée par pli recommandé le 27 avril 1972. Prolongation du sursis: jusqu'au 10 juin 1972.

1870 Monthey, le 28 avril 1972

Le commissaire au sursis: J.-M. Detorrenet, préposé

## Handelsregister - Registre du commerce

## Registro di commercio

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., Appenzel L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

21. April 1972. Wohn- und Büroeinrichtungen. Strag AG, in Zürich, Brandschenkestrasse 16, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 4. 1972. Zweck: Handel mit Wohn- und Büroeinrichtungen und Büromaschinen sowie Planen und Herstellen von Wohn- und Büromöbeln in eigener und fremder Rechnung; kann jede im Zusammenhang mit dem Geschäftszweck verbundene Tätigkeit im Dienstleistungssektor aufnehmen (wie

Erstellen von Bürobetriebsanalysen und Organisationsstudien, Plänen und Durchführungen von Organisationsmassnahmen), auf eigene und fremde Rechnung, und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Klaus Ernst Sträuli, von Wädenswil, in Horgen, mit Einzelunterschrift. Direktor ist Rudolf Werner Sträuli, von Wädenswil, in Horgen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Klaus Ernst Sträuli.

21. April 1972. Maschinen, Werkzeuge usw. Mobia AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024), Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Industriebedarf, Betriebsanrichtungen usw. Statuten am 13. 4. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 140 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 140 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Singer, von Zürich und Fruthwilen, in Bubikon.

21. April 1972. Waren aller Art. Yunico Zürich AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art sowie im weitern die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Sinisa Christen, von Andermatt und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 20, Zürich 1.

21. April 1972. Hjaltevdas-Hus AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 934). Statuten am 29. 2. 1972 geändert. Neue Firma: Viking-Hus AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Verkauf und Bau der «Viking-Hus» Systemhäuser. Gesellschaft kann ferner Bauarbeiten irgendwelcher Art ausführen und ausführen lassen sowie Bauprojektierungen vornehmen und durchführen lassen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

21. April 1972. Elektronische Datenverarbeitungsgeräte usw. Lectronic AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1370). Kauf und Verkauf von sowie Handel mit und Verteilung von elektronischen Datenverarbeitungsgeräten und Apparaten usw. Statuten am 9. 3. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

21. April 1972. Brenner-, Wärme- und Kälteapparate. Gilbarco A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910). Herstellung und Vertrieb von Brenner-, Wärme- und Kälte-Apparate usw. Lawrence Marchese ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Sidney Low, Bürger der USA, in Oak Ridge (North Carolina, USA).

21. April 1972. J. H. Kunz Bautreuhand AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309). Majia Kunz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Bertha Floria; ihre Prokura ist erloschen. Arthur Fenner und Max Rudolf Floria haben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

21. April 1972. Trugla Leder-Mode AG, in Illnau (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1265). Herstellung von Modestücken aus Leder und Kunstleder usw. Kurt Truninger, nun in Illnau, Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist nun zugleich Delegierter derselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und Vizepräsident des VR und zugleich Direktor ist Wilhelm Quiblier, von Nyon, in Thalwil; er führt Einzelunterschrift. Oskar Bolt ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Heinz Beutler, von Buchholterberg, in Volketswil. Neu hat Einzelprokura Jacques Oppenheim, von und in Lengnau AG.

21. April 1972. AEG-Telefunken International A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2793). Beteiligung an Unternehmungen, insbesondere der Elektrotechnik usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Josef Hütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf.

21. April 1972. AEG-Telefunken Interfinanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 285 vom 18. 11. 1971, S. 2921). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Josef Hütter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf.

21. April 1972. Bonnard & Gardel ingénieurs-conseils S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 399), mit Hauptsitz in Lausanne. Prokura von Michel Hirbec erloschen. Neu hat Kollektivprokura: Dimitri Viazemsky, von Epandes VD, in Lausanne; er zeichnet nur je in Verbindung mit einem der Verwaltungsratsmitglieder und Direktoren.

21. April 1972. Backwaren usw. Jowa AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1972, S. 333). Fabrikation von Backwaren usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fausto Foletti, von Massagno TI, in Bellinzona, und Jean-Pierre Bohnenblust, von Bannwil BE, in Ecublens VD.

21. April 1972. Radio-Mürsch A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2150). Handel mit Radio-, Televisions- und Tonbandgeräten usw. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Bleisch, von Mels, in Thalwil.

21. April 1972. AG für Bau-Produktion, in Zürich 6 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2132). Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Giovanni Hotz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

21. April 1972. Interprogress A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 756). Handel mit Waren aller Art usw. Heinrich Elmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Cedimir Ceranic, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Vera Christen, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nino Manfred Schneider, von Büren zum Hof, in Zürich.

21. April 1972. Waren aller Art. Kombiko A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 523). Handel mit und Import und Export von Waren aller Art usw. Heinrich Elmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Julie Furrer, von und in Zürich.

21. April 1972.

Treuhandbüro Tanner AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1970, S. 73). Neu hat Einzelprokura Roland Brückner, von und in Winterthur.

21. April 1972.

Büro-Geräte A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1491). Herstellung, Kauf und Verkauf von Büromaschinen usw. Neu hat Kollektivprokura François Picard, von und in Basel; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

21. April 1972.

Montanprodukte A.G. (Produits minieres et métallurgiques S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823). Paul Honold, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift ist Walter Blum, von Zürich, in Meilen.

21. April 1972. Fahrräder, Motorräder usw.

E. Oswald AG, in Gossau (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885). Herstellung von Fahrrädern und Motorrädern usw. Bruno Sandmeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er hat weiterhin Einzelprokura, jedoch nicht mehr ausgeschieden auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

21. April 1972.

Buecher-Guyer A.-G. Maschinlenfabrik, in Niederweningen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 94). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ivan Feigel, von Sâles (Gruyère), in Zürich, und Klaus Schnellmann, von Zürich, in Niederweningen.

21. April 1972. Immobilien.

Fawo AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1967, S. 3565). Verwaltung von Immobilien usw. Jakob Wolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt aber Mitglied. Dr. Rolf Portmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben. Beide Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Jandt, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen bei Offenbach a. M. (D).

21. April 1972. Immobilien.

Scosa AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2512). Erstellung, Kauf und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Jakob Wolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Mario Leemann ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt aber Mitglied. Dr. Rolf Portmann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben. Beide Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Jandt, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen bei Offenbach a. M. (D).

21. April 1972. Taschen und Koffern.

Aktiengesellschaft A. u. H. Eichholzer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Fabrikation von und Handel mit Taschen und Koffern aller Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 16. 11. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. April 1972.

AG für Agrarhandel & Finanzierung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1970, S. 2108). Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Agrarprodukten, sowie deren Finanzierung usw. Dr. Walter Süßli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Stockerstrasse 38, Zürich 2 (bei Expert Treuhand AG) domiziliert. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 3. 1972.)

21. April 1972.

Leinen- und Aussteuer AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 31). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 3. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. April 1972.

Introcolor AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 602). Herstellung und Vertrieb von vollautomatischen Farbfilmentwicklungsanlagen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 3. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. April 1972.

Sawira Treuhand-Revisions- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2071). Neue Adresse: General-Guisan-Quai 22, Zürich 2 (bei Dr. F. Allemann).

21. April 1972. Autoreparaturwerkstätte.

Gehr. Hafner, in Birmensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1185). Auto-Reparaturwerkstätte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Heinrich Hafner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hermann Hafner im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Hermann Hafner», in Birmensdorf, fortgesetzt.

21. April 1972. Autoreparaturwerkstätte.

Hermann Hafner, in Birmensdorf, Zürcherstrasse 5, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Hafner, von und in Birmensdorf. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. Hafner», in Birmensdorf, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Auto-Reparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen.

21. April 1972.

American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1027). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Die Unterschrift von Max Wirz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Adrian Diethelm, von und in Zürich, Direktor.

21. April 1972. Maschinen und Geräte.

Hans Kleiner, in Gossau, zur Mühle, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Kleiner, von Schönenberg ZH, in Gossau ZH. Handel mit und Reparatur von Maschinen und Geräten mit Antrieb durch Kleinverbrennungsmotoren. Ursula Kleiner, von Schönenberg ZH, in Gossau ZH, ist Einzelunterschrift erteilt.

21. April 1972. Werbeatelier.

Schwyzler & Paoli, in Zürich 6, Otikerstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. März 1972. Betrieb eines Werbeateliers. Gesellschafter: Walter Schwyzler, von Zürich, in Merenschwand AG, und Johannes Peter Paoli, von Zürich, in Zürich 10.

21. April 1972. Waren aller Art.

Frau B. Reinhard's Erbe Max Kopp, in Zürich (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1961, S. 2102). Handel mit Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzel-firma «Frau B. Reinhard's Erbe Max Kopp, Inh. Rolf Stehlin», in Zürich, erloschen.

21. April 1972. Waren aller Art.

**Frau B. Reinhard's Erbe Max Kopp, Inh. Rolf Stehlin**, in Zürich, Brauerstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Stehlin, von Binningen BL, in Bottmingen BL. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau B. Reinhard's Erbe Max Kopp», in Zürich, übernehmen. Handel mit Waren aller Art. Marianne Stehlin, von Binningen BL, in Bottmingen BL, ist Einzelunterschrift erteilt.

21. April 1972. Spenglerei, Installationen.

**J. Gisiger Söhne**, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1955, S. 570), Spenglerei und Installationsgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Rudolf Gisiger & Co.», in Zürich 8, übernommen worden.

21. April 1972. Spenglerei, san. Installationen.

**Rudolf Gisiger & Co.**, in Zürich 8, Hornbachstrasse 64-66, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1971. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «J. Gisiger Söhne», in Zürich 8, übernommen. Spenglerei und sanitäre Installationen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Rudolf Gisiger, von Zürich 7, Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 10 000: Jakob Gisiger und Eugen Gisiger, beide von und in Zürich. Beiden Kommanditären ist Einzelunterschrift erteilt.

21. April 1972.

**Resar Holding**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2.3.1971, S. 491), Erwerb und Beteiligungen im Sinne einer Holdinggesellschaft; kann Liegenschaften erwerben. Dr. Hans H. Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Caspar Hürlimann, von und in Zürich. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 3, in Zürich 1 (c/o Dr. C. Hürlimann).

21. April 1972.

**Alfred Pfister, Stahlspäne-Fabrik**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1948, S. 10). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

21. April 1972. Stahlspäne, Stahlwolle usw.

**Alfred Pfister**, in Pfäffikon, Hochstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Pfister jun., von und in Pfäffikon ZH. Fabrikation von und Handel mit Stahlspänen, Stahlwolle und Stahlwate.

21. April 1972. Rohstoffe und Industrieerzeugnisse.

**Wiederkehr & Co.**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23.2.1971, S. 425), Handel mit Rohstoffen und Industrieerzeugnissen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. April 1972. Waren aller Art.

**Scheffer & Cie.**, in Adliswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20.9.1954, S. 2406), Agentur in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. April 1972. Bank.

**J. Vontobel & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 16.2.1971, S. 368), Bankgeschäft. Dr. Bernd Mosner ist nicht mehr Vize-Direktor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vize-Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georg Kuhn; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ernst Bigler, von Worb, in Wädenswil; Max Theo Zaugg, Direktor, wohnt nun in Richterswil.

21. April 1972. Elektroinstallationen.

**Felix Ganz & Cie.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 3.10.1958, S. 2654), Elektro-Installationsgeschäft. Neue Adresse: Germaniastrasse 41, in Zürich 6.

21. April 1972. Kraftübertragungen usw.

**Renold (Schweiz) GmbH**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1971, S. 1999), Handel auf dem schweizerischen Markt mit Produkten aller Art der Renold-Gruppe, Manchester, auf dem Gebiet der Kraftübertragung usw. Die Prokura von Rudolf Weder ist erloschen.

21. April 1972. Elektron. Apparate, Steuerungen.

**Bowestron GmbH**, in Lindau (SHAB Nr. 286 vom 7.12.1970, S. 2777), Entwicklung, Fabrikation und Verkauf elektronischer Apparate und Steuerungen. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16.3.1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. April 1972. Papier usw.

**Silador G.m.b.H.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 79 vom 5.4.1954, S. 877), Handel mit Papier usw. Walter Vollenweider ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 7000 ist an den neuen Gesellschafter Emil Haber, von Basel, in Zollikon, übergegangen. Dieser ist auch Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift.

21. April 1972.

**Milchgenossenschaft Eglisau**, in Eglisau (SHAB Nr. 126 vom 2.6.1966, S. 1789), Emil Gantner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nikolaus Bischof, von Grub SG, in Eglisau, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

21. April 1972.

**Baugenossenschaft Seegräben**, in Seegräben (SHAB Nr. 138 vom 17.6.1970, S. 1393), Fritz Frei ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Espositi, von Seegräben, nun in Pfäffikon ZH, bisher Besitzer des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt nun Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

#### Zug - Zoug - Zigo

20. April 1972. Kälte- und Wärmetechnik usw.

**Küwäch AG**, (Küwäch SA), (Küwäch Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 68 vom 23.3.1971, S. 675), Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1972 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Zweck: Zur Hauptsache eine Tätigkeit als Planungs- und Vertriebsgesellschaft in den Bereichen der Kälte- und Wärmetechnik sowie der Chemikalien und Vermittlung von Aufträgen auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Januar und 8. Februar 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Emil E. Jaeggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige des bisherigen Geschäftsführers Horst Freyer sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Anton Kümin, von Freienbach SZ, in Cham. Domizil: Zugerstrasse 37 (c/o A. Kümin).

20. April 1972. Dienstleistungen.

**Cruise Catering Ltd.**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art für die Schifffahrt, insbesondere die Rekrutierung und Ausbildung von Personal. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Domizil: Baarstrasse 57 (c/o Treuhänder- und Revisionsgesellschaft, Zug).

20. April 1972. Beteiligungen.

**Quadraromo Holding GmbH**, in Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1965, S. 112). Prof. Dr. Ernst Bossard wohnt nun in Zufikon AG. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

20. April 1972. Liegenschaften.

**Lombag A.-G.**, in Zug, Anlage von Kapital in Liegenschaften und Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 171 vom 25.7.1962, S. 2169). Prof. Dr. Ernst Bossard wohnt nun in Zufikon AG. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

20. April 1972.

**Schlädli Whiskers AG**, in Zug, Entwicklung und Erforschung neuer Verfahren zur Metallurgie aller der Gaspase sowie zur Herstellung und Anwendung von Whiskers usw. (SHAB Nr. 86 vom 13.4.1972, S. 930). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt.

20. April 1972. Beteiligungen.

**Lisholding S.A. in Liquidation**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1971, S. 2572). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. April 1972.

**Quad Invest AG**, in Zug, Abschluss von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 13.7.1970, S. 1601). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. April 1972.

**Friwag Mineralwasser AG für den Kanton Zug**, in Baar (SHAB Nr. 10 vom 13.1.1972, S. 100), Leander Mühlebach, Delegierter, und Arnold Traber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Dietrich Iselin, von Basel, in Wädenswil.

20. April 1972. Beteiligungen.

**Pertal AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Rechten aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 59 vom 11.3.1966, S. 812). Prof. Dr. Ernst Bossard wohnt nun in Zufikon AG. Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG, Zweigniederlassung Zug).

20. April 1972.

**Finanz Petrol Holding A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 26.2.1970, S. 440/41). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. April 1972 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt abgeändert: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften, besonders von solchen, die auf dem Gebiet der Erdölförderung tätig sind; Übernahme der Leitung von Werbe- und Publicrelations-Aufträgen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

20. April 1972.

**Chemical Services and Finance AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 109 vom 12.5.1971, S. 1150). Ronald Arthur Cecil Lewis und Bruno Knecht, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Kenneth Peter Kellogg, amerikanischer Staatsangehöriger, in Kew, Surrey GB und Dr. Adolf Eugen Kammerer, von Zürich, in Pfaffhausen (Fällanden). David Stuart Ennals wohnt nun in Overcrist, Belgien.

20. April 1972. Beteiligungen.

**Terdis Aktiengesellschaft**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. April 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung oder Erwerb von oder Beteiligungen an Handels- und Produktionsunternehmen. Erwerb oder Entwicklung oder Auswertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren. Planung und Errichtung von Bauten jeder Art auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter. An- und Verkauf sowie Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist René Gossalter, von Weislingen ZH, in Abtwil SG. Domizil: Guggigweg 8 (c/o Paul Meyer).

20. April 1972. Immobilien.

**Schweba GmbH**, in Risch, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und anderen Werten (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1971, S. 74). Hildegard Walz geb. Kälber wohnt nun in Bettlach SO.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20. April 1972.

**Caisse de crédit mutuel de Charmey**, à Charmey, société coopérative (FOSC du 7.3.1967, N° 80, p. 1183). Le comité de direction est composé de: Rime Raymond, président (inscrit comme vice-président); Overney Constant, de et à Charmey, vice-président; Villermaulaz Louis, secrétaire (inscrit); Paul Overney a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

20. April 1972.

**Caisse de crédit mutuel de Grandvillard**, à Grandvillard, société coopérative (FOSC du 12.5.1967, N° 109, p. 1618). Le comité est composé de: Jean Musy, président (inscrit); Marcel Raboud, de et à Grandvillard, vice-président; Raymond Borcard, secrétaire (inscrit); André Moura a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20. April 1972.

**Marie-Marthe Bersier**, à Montet. Le chef de la maison est Marie-Marthe Bersier, épouse autorisée d'Henri, de Cugy, à Montet. Epicierie, mercerie.

#### Bureau de Fribourg

20. April 1972. Vêtements.

**ARB ateliers Rossier Bersier et Cie**, à Fribourg, Marie-Claire Rossier, de Montagny-les-Monts, à Marly, et René Bersier, de Cugy FR, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1972. Confection et vente de vêtements d'enfants et toutes opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. La société est engagée par la signature collective à deux des associés, 10, route de la Gruyère.

20. April 1972.

**Société de laiterie de Bonnefontaine**, à Bonnefontaine, société coopérative (FOSC du 21.5.1964, N° 114, p. 1584). Anselme Brodard, président, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé vice-président: Bernard Clément, d'Epandes FR, à Montécru, Noël Schornoz, jusqu'ici vice-président est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

20. April 1972. Participations.

**Chrysler Credit International S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 1.4.1971, N° 76, p. 768). Nouvelle adresse: 56, Grand-Rue, c/o Etude de M<sup>re</sup> Lenz & Schlupe.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

20. April 1972.

**Pneus, Garage.**  
**Hugo Schweizer**, in Büren. Inhaber der Firma ist Hugo Schweizer, von Bretwil BL, in Büren. Pneuhaus und Betrieb einer Autogarc. Hofmatt 124.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

19. April 1972. Comestibles.

**Wwe. Maria Bertola**, in Grenchen, Comestibleshandlung (SHAB Nr. 300 vom 13.12.1946, S. 3739). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «A. Bertola», in Grenchen, übernommen.

19. April 1972. Comestibles.

**A. Bertola**, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist Albertine Bertola, von Günsberg SO, in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Wwe. Maria Bertola», in Grenchen. Comestibleshandlung, Kapellstrasse 7.

#### Bureau Lebern

20. April 1972.

**Décolletages usw.**  
**G. & W. Wolf**, in Rüttenen, Kollektivgesellschaft, Décolletages usw. (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1968, S. 110). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Gertrud Wolf aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Willy Wolf, von und in Rüttenen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Willy Wolf**, in Rüttenen. Geschäftslokal: Wengisteinstrasse 160.

#### Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

29. März 1972. Waren der Elektronik-Branche.

**WWD Company AG**, in Basel, Waren der Elektronik-Branche (SHAB Nr. 101 vom 1.5.1972). Werner Wassmer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Aarau.

12. April 1972.

**Katinka Schifffahrt AG Basel**, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 7.7.1971, S. 1662). Statutenänderung: 11. April 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberkarten zu Fr. 1000 auf Fr. 550 000, voll liberriert, 550 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

19. April 1972.

**Urs Peter Kaufmann, Briefmarkenaktionen**, in Basel (SHAB Nr. 277 vom 26.11.1970, S. 2696). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972.

**Drogerie-Parfümerie Eichenberger**, in Riehen (SHAB Nr. 19 vom 25.1.1971, S. 193). Firma nun: **Drogerie, Parfümerie & Foto Eichenberger**. Geschäftsnatur nun: Betrieb einer Drogerie; und einer Parfümerie sowie Handel mit Fotoartikeln.

19. April 1972.

**ICS Individual Computer Systems AG**, in Basel, Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1971, S. 511). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Probst. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marinella Rima, von Mosogno, in Basel.

19. April 1972.

**Polz Müller**, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 20.5.1960, S. 1527). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Martha Müller-Kohn, von und in Basel, und Heinz Müller, von und in Basel.

19. April 1972.

**Agemo Gesellschaft für Morine-Beteiligungen**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.1.1971, S. 74). Statutenänderung: 14. April 1972. Umwandlung der Nomenklatur in Inhaberkarten.

19. April 1972.

**Overterra Investment Service AG OIS**, Zweigniederlassung, Basel, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 7.4.1970, S. 756). Mit Hauptzitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Josef Guggenheim, von Zürich und Luzern, in Zürich. Prokura zu zweien wurde erteilt an Walter Borer, von Bcinwil SO, in Mèilen.

19. April 1972.

**Paap & Cie., Inhaber Albert Ley**, in Basel, Kartonfabrik usw. (SHAB Nr. 105 vom 7.5.1971, S. 1099). Prokura zu zweien neu: Alice Brunner-Baschong, von und in Basel, und Anneliese Ley-Ruprecht, von und in Oberwil BL.

19. April 1972.

**SPEG Handels AG**, in Basel, Schlachtpfende usw. (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1971, S. 713). Statutenänderung: 6. März 1972. Zerlegung der bisherigen 90 Nomenklaturen zu Fr. 1000 in 180 Nomenklaturen zu Fr. 500. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Nomenklaturen zu Fr. 500 auf Fr. 150 000, voll liberriert, 100 Nomenklaturen zu Fr. 100 und 280 Nomenklaturen zu Fr. 500.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

19. April 1972.

**Blumen Gabathuler**, in Herisau. Inhaberin: Meta Gabathuler, von Wartau, in Herisau. Blumengeschäft. Platz 8 und weiteres Verkaufslokal Buchenstrasse 8.

19. April 1972.

**Willi Schmid, Teppiche**, in Herisau. Inhaber: Willi Schmid, von Urnäsch, in Herisau. Bodenbeläge, insbesondere Teppiche, Vorhänge, Gossauerstrasse 35.

19. April 1972.

**Ernst Zysset**, in Herisau. Handel mit und Import von Landmaschinen und Geräten (SHAB Nr. 55 vom 9.3.1959, S. 711). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. April 1972.

**Darlehenskasse Waldstatt**, in Waldstatt, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 17.6.1968, S. 1305). Vizepräsident Karl Sturzengger und Aktuar Fritz Manser sind zurückgetreten; ihre Unterschriften

sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Andres Heuberger, von Wuppenau, als Vizepräsident, und Ulrich Nüssli, von Nellau, als Aktuar, beide in Waldstatt. Kollektivunterschrift zu zweien führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

#### Appenzel I-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

19. April 1972.  
**Schmid Maschinenbau AG**, in Obereggen (SHAB Nr. 13 vom 17.1.1972, S. 132). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Robert Schmid, von und in Obereggen, sowie Markus Schmid, von Obereggen, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. April 1972.  
**Karl Locher AG, Brauerei, Appenzel**, in Appenzel (SHAB Nr. 32 vom 8.2.1963, S. 400). Karl Locher, Präsident ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Karl Locher ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Der Präsident des Verwaltungsrates, Karl Locher, sowie Verwaltungsrat Johannes Locher führen anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

20. April 1972.  
**Feuerversicherungsgesellschaft Appenzel I-Rh.**, in Appenzel, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 9.2.1970, S. 297). Präsident Andreas Räss ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Alfred Sutter, von und in Appenzel, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident Emil Ulmann, von und in Appenzel, bisher Vorstandsmitglied. Der Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gallo

19. April 1972. Textilwaren.  
**F. Zurschmiede A.G.**, in Ebnat-Kappel, Fabrikation und Verkauf von und Handel mit Herren- und Knabenwäsche usw. (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1967, S. 656). An der Generalversammlung vom 14. April 1972 wurden die Statuten neu gefasst. Die Firmenbezeichnung lautet nun: **Rexy AG** und der Zweck: Handel mit und Veredlung von Textilien sowie die Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten, Lizenzen, Patente und andere Werte übernehmen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Otto Kauf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Adrian Sudan, von Bro-FR, in Kastanienbäum, Gemeinde Horw LU, Präsident, sowie Anna Kauf, von Wellhausen, in Ebnat-Kappel, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Urs Kauf ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Erny, von Rothenfluh BL, in Ebnat-Kappel, und Schneider, von Rütli SG, in St. Peterzell.

19. April 1972. Immobilien.  
**Webat AG**, in Sargans. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. April 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern, Erwerb von Immobilien, sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Werner Battaglia, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marta Battaglia, beide von Trans GR, in Arbon sowie Erwin Bigger, von Vilters, in Sargans, letztere beide ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 198, bei Sarganserländische Spar- und Kreditkasse.

19. April 1972.  
**Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 79 vom 5.4.1972, S. 851). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Paul Noseda, Vizepräsident, ist erloschen.

19. April 1972.  
**Gallensis Immobilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 143 vom 22.6.1967, S. 2129). Hugo Gremli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt: Walter G. Frehner, von Herisau, in Aotwil, Gemeinde Gaiserwald; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Dietrich, von Eichberg, in St. Gallen, Geschäftsführer. Charles Jericka, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Räfis, Gemeinde Buchs SG.

19. April 1972.  
**Roco Conserven Rorschach**, in Rorschach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1972, S. 296). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Charles Brönmann, von Linden BE, in Grub AR.

19. April 1972. Beteiligung.  
**Fribau AG**, in St. Gallen, Errichtung von Neubauten oder Beteiligung an solchen usw. (SHAB Nr. 62 vom 16.3.1971, S. 617). Hans Rüttimann, Präsident, und Peter Baur, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Johann Rüttimann-Eguster, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ebenso aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Herbert Hufnagel, welcher nun Geschäftsführer ist und anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Konrad Ackermann, von und in Egnach, mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 2, bei Interway AG.

19. April 1972. Getränke.  
**Paul Guter AG**, in St. Gallen, Import und Handel mit Getränken aller Art (SHAB Nr. 153 vom 5.7.1971, S. 1662). An der Generalversammlung vom 15. März 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nach dem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

19. April 1972.  
**Herzog AG, Werbeagentur BSR, St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 167 vom 21.7.1969, S. 1700). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Herzog, von Basel, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, mit Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Walter Herzog ist nun Präsident; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. April 1972.  
**E. Funke & Co., Inh. A. Weigelt & Co.**, in St. Gallen, Lederwarenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 23.3.1971, S. 678). Neues Geschäftsdomizil: Ulrich-Röschstrasse 18.

19. April 1972. Käserei.  
**August Fisch**, in Langacker-Oberruzwil, Käserei, Schweinmast und Landwirtschaft (SHAB Nr. 125 vom 31.5.1938, S. 1216). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Fisch & Co., Käserei und Schweinmastbetriebe», in Oberruzwil.

19. April 1972.  
**Fisch & Co., Käserei und Schweinmastbetrieb**, in Oberruzwil, Arthur Fisch, August Fisch, Richard Fisch, alle drei von Muolen SG, in Oberruzwil, und Margrith Habicher-Fisch, von Muolen SG, in Pfunds/Tirol A, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1972 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Arthur Fisch. Kommanditäre sind August Fisch, er führt Einzelunterschrift, ferner Richard Fisch, und Margrith Habicher-Fisch, alle drei mit je einer Kommandite von Fr. 1000, welche durch Bareinzahlungen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «August Fisch», in Langacker-Oberruzwil, Betrieb der Käserei Langacker und des dazugehörigen Schweinmastbetriebes. Langacker (Postkreis Flawil).

19. April 1972. Stickerei.  
**R. & W. Graf Inh. Graf, Bühler & Co.**, in Rebstein, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB Nr. 195 vom 22.8.1962, S. 2425). Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär Werner Graf ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Diese Kommanditgesellschaft hat sich per 1. April 1972 mit Übergang der Aktiven und Passiven in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen Kommanditäre Robert Graf-Wolter, von Rebstein, und Eugen Bühler-Graf, von Wattwil, beide in Rebstein. Die Firmenbezeichnung lautet nun **Graf & Bühler**, und die Geschäftsnatur: Fabrikation und Export von Stickereien sowie Handel mit Textilien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

19. April 1972. Nähmaschinen, usw.  
**Fritz Zellweger Söhne, Zweigniederlassung in St. Gallen**, Handel mit Näh- und Schneidemaschinen (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1970, S. 360). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zweck ist nun: Handel mit Industriennähmaschinen sowie Einrichtungen und Bedarfsartikeln für die Nähindustrie; Vornahme entsprechender Servicearbeiten; Planung und Installation von Förderanlagen sowie von Verpackungs- und Schneidemaschinen. Die Unterschrift von Paul Zellweger ist erloschen. Wilhelm Häfeli, nun in Birmensdorf, und Romulus Scheiwiler führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Fischer, von und in Zürich, Bernhard Specker, von Deutschland, in Urdorf; Werner Dünner, von Langrickenbach TG, in Schaffhausen, und René Rieser, von Wuppenau, in Obereggenstringen.

19. April 1972.  
**K.K.S.-Werbungsgesellschaft m.H.**, in St. Gallen, Durchführung von Werbeaktionen und Werbeberatungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26.3.1971, S. 713). Die Unterschrift von René Müller ist erloschen.

19. April 1972.  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Gemeinde Krinau und Umgebung**, in Krinau (SHAB Nr. 67 vom 21.3.1966, S. 928). Anton Meier, Präsident, und Melchior Wickli, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Tschumi, von Wolfisberg BE, in Wattwil, Präsident; Hans Roduner, von Sennwald, in Krinau, Vizepräsident, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Rechtsdomizil: Sägerei, bei Hans Roduner. Neues Geschäftsdomizil: Höhenweg 4, Wattwil, bei Hans Tschumi.

19. April 1972.  
**Jet-Mode Ernst Marcon**, in St. Gallen, Führung eines Herrenmodegeschäftes (SHAB Nr. 102 vom 4.5.1970, S. 1023). Der Firm inhaber Ernst Marcon wohnt nun in St. Gallen.

19. April 1972. Metzgerei.  
**E. Kellenberger**, in Bad Ragaz, Metzgerei und Betrieb des Gasthauses zum Rössli (SHAB Nr. 280 vom 28.11.1968, S. 2581). Geschäftsnatur ist: Metzgerei und Betrieb des Hotel-Garni Rössli. Geschäftsdomizil: Freihofweg 1.

19. April 1972.  
**Dipl. Ing. Ernest Spirig**, in Rapperswil SG, Ingenieurbüro und Handelsvertretungen in Elektronik (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1969, S. 2848). Neues Geschäftsdomizil: Mövenstr. 37.

19. April 1972.  
**Elektro Engeli**, in Degerheim, Ausführung von elektrischen Installationen und Handel mit Elektroapparaten (SHAB Nr. 62 vom 16.3.1971, S. 617). Neues Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 25.

19. April 1972. Hotel.  
**Max Stübli**, in Buchs SG, Inhaber der Firma ist Max Stübli-Pedretti, von Rothenburg LU, in Buchs SG, Betrieb des Hotels «City». Bahnhofstrasse (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

19. April 1972. Metallbau.  
**A. Bärlocher**, in Uznach, Inhaber der Firma ist Alois Bärlocher, von Thal SG, in Uznach, Betrieb einer mechanischen Werkstatt; Metallbau, Brauereistrasse.

19. April 1972. Restaurant.  
**Walter Winet**, in Bazenhöfen, Gemeinde Kirchberg, Inhaber der Firma ist Walter Winet-Ruoss, von Altendorf SZ, in Bazenhöfen, Gemeinde Kirchberg, Einzelprokura wurde erteilt Rosmarie Winet-Ruoss, von Altendorf SZ, in Bazenhöfen, Gemeinde Kirchberg, Ausführung von maschinellen Gararbeiten; Betrieb des Restaurants Ochsen. Wilerstrasse 62.

19. April 1972. Sanitär Installationen.  
**Remo Schönenberger**, in Kirchberg SG, Inhaber der Firma ist Raimund, genannt Remo, Schönenberger, von und in Kirchberg SG, Ausführung von sanitären Installationen, Betrieb einer Spenglerei und Dachdeckerei. Tellstrasse.

19. April 1972.  
**K. Müller, Restaurant Kreuz**, in St. Gallen, Inhaber der Firma ist Kurt Müller, von Unterkum AG, in St. Gallen, Einzelunterschrift wurde erteilt an Myrtha Müller-Niedermand, von Unterkum AG, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Kreuz, Bahnhofplatz Winkeln.

19. April 1972.  
**Nikolaus Good, Schuhhaus**, in Sargans, Inhaber der Firma ist Nikolaus Good, von Mels, in Sargans, Handel mit Schuhwaren. Postplatz.

19. April 1972.  
**Hans Good, Schuhhaus und Schuhmacherei**, in Sargans, Schuhwarenhandel und Schuhmacherei (SHAB Nr. 90 vom 19.4.1951, S. 952). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972. Restaurant.  
**Schneider Pius**, in Buchs, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1968, S. 387). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972. Malergeschäft.  
**Charles Geschwend**, in St. Gallen, Malergeschäft und Ausführung von Maurerarbeiten (SHAB Nr. 174 vom 29.7.1971, S. 1882). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972.  
**Werner Schmid-Hönlecke, Restaurant Kreuz**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1971, S. 45). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972. Nähmaschinen.  
**Max Seiler**, in Büttschwil, Handel mit Velos, Nähmaschinen und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 15 vom 22.1.1964, S. 206). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. April 1972.  
**SAB Schweizer-Aufzüge Biehvil**, in Bichwil, Gemeinde Oberruzwil, Aufzüge und allgemeiner Maschinenbau (SHAB Nr. 75 vom 31.3.1969, S. 707). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. April 1972. Futtermärkte.  
**Albert Baumgartner**, in Oberriet, Handel mit Futtermärkten (SHAB Nr. 243 vom 17.10.1966, S. 3262). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. April 1972. Exportvertretung.  
**Alexander Graf**, in Wil SG, Exportvertretungen verschiedener Art für Skandinavien und Finnland (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1970, S. 2862). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. April 1972. Kolonialwaren.  
**Hans Keller**, in St. Josef, Gemeinde Gaiserwald, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1955, S. 2507). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.  
**Hans Spiess & Co.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 78 vom 4.4.1972, S. 841). Hans Spiess ist unbeschränkt haftender Gesellschafter.

20. April 1972.  
**Schweinezüchtigenossenschaft Maienfeld**, in Maienfeld (SHAB Nr. 178 vom 4.8.1953, S. 1903). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26.2.1963 ist die Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. April 1972. Partecipazioni, immobili.  
**Galapeter S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 17 aprile 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, vendita ed amministrazione di immobili; operazioni fiduciarie. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel canton Grigioni. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Elio Borradori, da Gordola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

20. April 1972. Beteiligungen.  
**Movie-Extension SA**, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1971, S. 2728). Neuer Verwaltungsrat ist Hector De Saint Laumer, französischer Staatsangehöriger, in Conflans-St-Honorine (France); er zeichnet einzeln.

20. April 1972. Spitz- und Versetzarbeiten.  
**P. Willi**, in Flims, Ausführung von Spitz- und Versetzarbeiten (SHAB Nr. 59 vom 12.3.1971, S. 585). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. April 1972. Investimenti, partecipazioni.  
**Industrial Financial Investment Limited**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 18.4.1972. Scopo: gli investimenti finanziari in società industriali, commerciali, immobiliari e finanziarie sia in Svizzera che all'estero; la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie sia in Svizzera che all'estero; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: franchi 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

20. April 1972. Liegenschaften, Wertpapiere.  
**Filma A.G.**, in Chur, Handel mit Liegenschaften und Wertpapieren (SHAB Nr. 218 vom 18.9.1957, S. 2472). Dr. Albert Lardelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Leonhard Darnuzer, von Jenaz, in Chur. Neues Domizil: c/o L. Darnuzer, Ottostrasse 29.

20. April 1972. Partecipazioni, immobili.  
**Diapason Finanz Immobilien AG**, in Coira. Nuova società anonima con statuti in data 17.4.1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri: Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, presidente; Meinrad Perler, da Treyvaux FR, in Vacallo, e Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

20. April 1972.  
**Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen in Chur**, in Chur (SHAB Nr. 153 vom 11.6.1969, S. 1341). Georg Caprez, Präsident, und Georg Schwarz, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Gion Caprez, von und in Chur, Präsident, und Georg Schwarz-Grau, von Haldenstein, in Chur, Beisitzer. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Neues Domizil: c/o Fiduciar Treuhand AG, Alexanderstrasse 16.

20. April 1972. Patente usw.  
**Textura AG**, in Lig, in Chur, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 260 vom 6.11.1969, S. 2559). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Faido

20. April 1972. Granti, ecc.  
**Mario Maurino**, in Pollegio (FUSC del 18.1.1963, No 14, p. 173), lavorazione e commercio granti, ecc. Tale ditta individuale viene radiata da registro di commercio in seguito a cessazione dell'attività.

##### Ufficio di Lugano

18. aprile 1972. Partecipazione, ecc.  
**Ficoag S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 aprile 1972. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 11, presso avv. Attilio Lucchini.

19. aprile 1972. Partecipazioni, ecc.  
**Niortex Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 aprile 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese industriali e commerciali con particolare riguardo a quelle del ramo tessile, ed il loro coordinamento economico e tecnico nel senso di una società Holding. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: uno o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Castagnola. Recapito: Viale Carlo Cattaneo 9, c/o Banca Commerciale di Lugano S.A.

19. aprile 1972.  
**Banca del Gottardo, Agenzia di Città No 1, Lugano**, in Lugano o (FUSC del 27.3.1972, No 73, p. 783). Società anonima con sede principale a Lugano. Nuovo scopo: compiere tutte le operazioni di banca in Svizzera e all'estero. Dr. Giovanni Locatelli, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

19. aprile 1972. Immobili, ecc.  
**San Jacopo S.A.**, in Lugano o, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 5.4.1965, No 79, p. 1068). Dr. Aldo Libanione, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Pagani, da ed in Lignone. Nuovo recapito: Via Cantonale 16, presso Valrivest S.A. Società Finanziaria - Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari.

19. aprile 1972. Ufficio fiduciario, ecc.  
**Stact S.A.**, in Lugano o, gerenza di un ufficio commerciale-fiduciario, ecc. (FUSC del 25.2.1964, No 44, p. 592). Alfredo Giorzi, già

presidente, deceduto, e Ivo Molteni, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Ruffilo Giorzi, già membro del consiglio di amministrazione è ora amministratore unico con firma individuale. Wanda Giorzi n. Gelli, di nazionalità italiana, in Lugano, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

19 aprile 1972. Partecipazioni, ecc.  
**Silkofin Holding S.A.**, in Lugano o. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 aprile 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese industriali e commerciali con particolare riguardo a quelle del ramo tessile, ed il loro coordinamento economico e tecnico nel senso di una società Holding. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: uno o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Bruno Basler, da Holziken AG, in Castagnola. Recapito: Viale Carlo Cattaneo 9, presso Banca Commerciale di Lugano S.A.

20 aprile 1972. Partecipazioni, immobili, ecc.  
**Welon A.G.**, precedentemente in Zugo, l'acquisto e l'amministrazione di partecipazione a società, ecc. (FUSC del 4.1.1967, No 2, p. 22). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 aprile 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare la ragione sociale in **Welon S.A.** Lo statuto originale del 15 dicembre 1966 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni a società e imprese di ogni genere; la gestione patrimoniale, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, così come operazioni finanziarie sia in nome che in qualità di all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno a 5 membri, attualmente D. Dario Biagini, da Giubiasco, in Lugano, amministratore unico con firma individuale. D. Alphonse Iten, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Recapito: viale S. Franscini 17, c/o l'amministratore unico.

#### Distretto di Mendrisio

19 aprile 1972. Partecipazioni.  
**Xiphias Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 aprile 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di D. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggià, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

20 aprile 1972. Partecipazioni, ecc.  
**Nefta S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 aprile 1972. Scopo: la partecipazione ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

20 aprile 1972. Partecipazioni, ecc.  
**Siagi S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti in data 18 aprile 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

13 avril 1972. Immeubles.  
**Buhl, Price & Company S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 13.12.1971, p. 2996). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1972, la société a décidé de transférer son siège social au Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle raison sociale: **Domaine du Belvédère S.A.** Nouveau but: exploiter, acheter et vendre tous biens immobiliers, effectuer toutes opérations d'administration, de placement, de recherches, d'analyses et d'études de marché, rendre tous services et fournir toutes prestations dans le domaine financier et immobilier. Elle pourra également accorder son assistance technique à d'autres entreprises et participer à toutes opérations commerciales, financières, industrielles, immobilières ou autres. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur, avec signature individuelle, est Michel Crausaz, de Lutry (Vaud), à Carouge. Adresse: Gare Aigle-Scpicy-Diablerets, Les Diablerets.

##### Bureau de Lausanne

18 avril 1972. Immeubles.  
**S.I. Clobert S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1972. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Reprise de biens: 1 appartement sis sur le territoire de la commune d'Ormont-Dessus (parcelle 3687) et un garage (parcelle 3691), pour le prix de fr. 140.000. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Turrian, de Châteaud-Oex, à Lausanne. Adresse: Place Benjamin-Constant 2 (chez M<sup>re</sup> Perrin et Zahnd, notaires).

19 avril 1972. Assurance.  
**Promotion Immobilière S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1972. But: promotion immobilière sous tous ses formes. Reprise de biens: bic-fonds de 3636 m<sup>2</sup> environ à détacher de la parcelle 272 de l'état comparatif de Saint-Sulpice, pour le prix de fr. 390.000. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: William de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD. Adresse: Avenue Mon-Repos 14 (chez de Rham & Cie).

20 avril 1972. Assurance.  
**Aloys Brun**, à Lausanne, agent général de la Compagnie d'Assurances «Helvetia-Vue» (FOSC du 27.10.1949, p. 2712). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 avril 1972. Immeubles.  
**Dorothy S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 15.12.1958, p. 1201). Nouvelle adresse: Avenue Valmont 18 (chez René Mollet).

20 avril 1972. Appareils à tricoter.

**Ida Seeburger**, à Lausanne, commerce d'appareils à tricoter (FOSC du 5.10.1934). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC par suite de départ de la titulaire.

20 avril 1972. Import-export.

**Rolimex S.A.**, à Lausanne, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 24.9.1971, p. 2340). Date de la dissolution: 17 avril 1972. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale devant encore donné leur accord.

20 avril 1972.

**CEPEC Centre d'étude de problèmes économiques S.A.**, à Lausanne (FOSC du 22.5.1968, p. 1104). L'administrateur sans signature Gérard Bauer est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

20 avril 1972.

**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de Renens (FOSC du 16.2.1972, p. 403) avec siège principal à Berne. La signature de Felix Frei est radiée. Hans Hofstetter est actuellement à Muri BE.

20 avril 1972.

**Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 16.2.1972, p. 403) avec siège principal à Berne. La signature de Felix Frei est radiée. Hans Hofstetter est actuellement à Muri BE.

20 avril 1972. Ferblanterie.

**Emile Simond**, à Lausanne, ferblanterie et couverture d'appareillage (FOSC du 22.2.1937). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC par suite de départ du titulaire.

20 avril 1972. Appareils ménagers.

**Mme Salvato**, à Lausanne. Titulaire: Mireille Salvato, de Charney, à Lausanne, épouse autorisée de Vincenzo. Commerce d'appareils ménagers. Rue de Genève 85.

20 avril 1972. Epicerie.

**Josephine Labbé**, à Lausanne, épicerie et primeurs (FOSC du 12.3.1937). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 avril 1972. Articles de voyages.

**Favre S.A. Lausanne**, à Lausanne, vente d'articles de voyages, etc. (FOSC du 7.4.1971, p. 826). La raison sociale est radiée des autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

#### Bureau de Morges

14 avril 1972.

**Centre Offset S.A.**, à St-Sulpice. But: l'exploitation d'ateliers d'arts graphiques, utilisant les procédés de l'impression offset, etc. (FOSC du 18.4.1968, No 90, p. 814). L'administrateur Daniel Bron signe désormais individuellement.

14 avril 1972. Horlogerie.

**Les Pierrettes S.A.**, à St-Sulpice. But: fabrication, confection, achat et vente de pierres d'horlogerie, industrie et bijouterie, autres matières synthétiques à l'état brut, etc. (FOSC du 3.6.1971, No 126, p. 1350). Cette raison sociale est radiée d'office du RC de Morges par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10.4.1972, No 83, p. 896).

14 avril 1972. Café-restaurant.

**Erika Meier**, à Echandens. Le chef de la maison est Erika Meier née Haltiner, de Winterthur, épouse de Meier Andress qui l'autorise, domiciliée à Echandens. But: exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Café du Léman.»

17 avril 1972.

**Construction en Béton S.A.**, succursale d'Etoy. But: entreprise de construction (FOSC du 11.8.1971, No 185, p. 1992), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs de Luciano Cavecchia sont radiés. Hanspeter Büchle, sous-directeur de la société, est maintenant domicilié à Allschwil BL.

17 avril 1972. Etudes mécaniques.

**«GIPE»**, S. Gingen et M. Pollaz, à Chavannes-près-Renens, société en nom collectif. Bureau d'études mécaniques et leur application (FOSC du 30.7.1970, No 175, p. 1737). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25 janvier 1972 par le président du Tribunal du district de Morges.

17 avril 1972. Comestibles.

**Paul Bornand**, à Morges. Commerce de comestibles (FOSC du 10.12.1965, No 289, p. 3881). Par prononcé du 22 juin 1971, le président du Tribunal du district de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant été remise, la raison est radiée d'office.

18 avril 1972.

**Société pour le battage des céréales de Vufflens-Le-Château et Chigny**, à Vufflens-Le-Château, société coopérative (FOSC du 3.4.1969, No 78, p. 742). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 mai 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

19 avril 1972. Constructions.

**Mario Crosa**, précédemment à Neuchâtel, constructions mécaniques et électriques, sièges d'ateliers et de bureaux «Safals», articles en métal léger, peignes «Stars» (FOSC du 1.4.1957, No 76, p. 865). La maison a transféré son siège à Peseux. Le titulaire est Mario Robert Crosa, d'Italie, à Neuchâtel. Reprise, sans actif ni passif, de la maison E. Robert, à Peseux radiée le 17 février 1953. La raison sociale est modifiée comme il suit: **Mario Crosa «Safals»**. Le but est désormais le suivant: Fabrication de sièges et tables d'ateliers, de bureaux, de salles publiques et de réfectoires «Safals» et de chaises «Machina»; articles en tubes d'acier; peignes de toilette «Stars». Adresse: rue de la Chapelle 26.

20 avril 1972.

**Movado-Zéitun-Mondia, Holding Horloger S.A.**, à Peseux (FOSC du 2.10.1969, No 230, p. 2270). Paul Vermot, vice-président, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: James R. Collier, de nationalité américaine, à Crassier, président et administrateur-délégué (nouveau); René Gugger, jusqu'ici administrateur-délégué, devient vice-président; Michel Robinson, de nationalité anglaise, à Bâle, secrétaire (nouveau); Joseph S. Wright, de nationalité américaine, à Chicago (nouveau); John J. Nevin, de nationalité américaine, à Chicago (nouveau); Ralph M. Pang, de nationalité américaine, à Chicago (nouveau); Jean-Pierre de Montmolin, jusqu'ici président, devient administrateur; Armand Ditesheim, jusqu'ici secrétaire, devient administrateur; Edouard Ditesheim, Daniel Reichenbach (inscris), René Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Bâle (nouveau), tous administrateurs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Genève - Genève - Genève

18 avril 1972. Tabacs.

**Hélène Gaudet**, à Genève, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 20.10.1950, p. 2684). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 avril 1972. Photographie.

**Jean Morand**, à Genève, atelier de photographie, etc. (FOSC du 9.7.1959, p. 1950). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 avril 1972. Pierres précieuses.

**«Plastieol»**, O. Steinfeldt, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 6.8.1963, p. 2294). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 avril 1972. Bonbonnières.

**«Bevanar» A. & G. Armengol**, à Onex, importation, exportation et commerce en gros de bonbonnières, etc., société en nom collectif (FOSC du 18.3.1969, p. 601). Nouveau siège: Genève, 22, rue du Grand-Bureau.

18 avril 1972. Bâtimet.

**A. Franchino-Giacometti**, à Genève, entreprise générale du bâtiment en génie civil (FOSC du 9.4.1964, p. 1106). Nouveau siège: Pregny-Chambésy, 3, chemin de la Fontaine.

18 avril 1972. Restaurant.

**Jacqueline Gassmann**, à Genève. Chef de la maison: Jacqueline Gassmann, de Charmoille BE, à Satigny, autorisée par son mari Louis Gassmann. Exploitation de la crémérie-restaurant du Club International des Etudiants, 6, rue H-B. de Saussure.

18 avril 1972.

**«Sauna Beauties» J. Gazik**, à Genève. Chef de la maison: Julius Gazik, d'origine tchèque, à Genève. Exploitation d'une sauna, 8, rue de Vermont.

18 avril 1972. Meubles.

**Jean Grosbéty**, à Vernier, commerce de viandes (FOSC du 25.9.1969, p. 2216). La maison exploitée en outre un commerce de meubles à Genève, 14, rue de la Servette.

18 avril 1972. Gérance de fortunes.

**Armin Loosli**, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 17.6.1970, p. 1396). Nouvelle raison de commerce: **Gérance de fortunes Armin F. Loosli**. Le second prénom du chef de la maison est Fritzi.

18 avril 1972. Antiquités.

**Lilian Newman**, à Genève. Chef de la maison: Lilian Newman, de Grande-Bretagne, à Genève, autorisée par son mari Eric Newman. Commerce d'antiquités et d'articles de diverses natures à l'enseigne «Antiquarius», 53, rue du Rhône.

18 avril 1972. Fourrures.

**Mme E. Specht, G. Vermorel succ.**, à Genève, commerce de fourrures (FOSC du 22.8.1962, p. 2426). Nouvelle raison de commerce: **Maison Chouard, G. Vermorel succ.** Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône.

18 avril 1972.

**Banque Rohner SA**, succursale de Genève (FOSC du 17.8.1971, p. 2038). Les pouvoirs de Giuliano Santini sont radiés. Lorenzo Gilardoni, de Chiasso TI, à Lugano, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

18 avril 1972.

**Fiduciaire Générale SA (Allgemeine Treuhand AG) (Fiduciaria Generale SA) (General Auditing Co Ltd)**, succursale de Genève (FOSC du 1.3.1971, p. 481). Peider Mengiardi, d'Ardez GR, à Oberwil BL, directeur de la société, signe collectivement à deux.

18 avril 1972.

**The American Center Corporation, en liquidation concordataire**, à Genève, centre commercial, société anonyme (FOSC du 5.5.1970, p. 1038). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 avril 1972.

**Airgel SA**, à Genève, applications techniques du froid, etc. (FOSC du 23.11.1971, p. 2838). Le capital de fr. 50.000 est maintenant entièrement versé. Les administrateurs William Uzan, président, et Joseph Richterich, secrétaire (inscris), engagent désormais la société par leur signature individuelle.

18 avril 1972.

**Ermorea Promotion SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 mars 1972. But: promouvoir la vente de tous biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Jaquier, de Vufflens-la-Ville VD, à Genève, président; Raymond Beaud, du Crêt FR, à Genève, secrétaire, et Ghassan Boustani, du Liban, à Paris. Signature individuelle de Ghassan Boustani ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 1, rue Céard, chez Jean-Paul Croisier et André Gillioz, avocats.

18 avril 1972. Menuiserie.

**André Fromaget SA**, à Bellevue, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 avril 1972. But: exécution de tous travaux de menuiserie, charpente et couverture. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par André Fromaget, à Bellevue, selon bilan au 31 décembre 1971, avec un actif de fr. 152.009.43 et un passif envers les tiers de francs 59.024.85, pour francs 92.984.58, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48.000, le solde de fr. 44.984.58 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Fromaget, d'Avusy, à Bellevue, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 38, chemin du Grand-Saconnex.

18 avril 1972. Matières premières.

**Granax SA**, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 31.1.1972, p. 266). Signature individuelle a été conférée à Nicholas-T. Asimakopulos, du Canada, à Genève, directeur. Procuration individuelle a été conférée à René Althaus, de Walkringen BE, à Commugny VD; Henri Briner, de Pfungen ZH, à Genève; André Chaperon, de Saint-Gingolph VS, à Genève; Paul von Kaenel, de Reichenbach im Kandertal BE, à Grand-Saconnex; Jean-Louis Kaeslin, de Beckenried NW, à Lancy; Willy Kiltchenmann, de Herzogenbuchsee BE, à Thônex; André Moriaud, de Vevey, à Meinaier; Paul Muller, de Zurich, à Carouge; Eric Nettelbeck, de Genève, à Chêne-Bougeries; Hermann Oechslin, de Zurich, à Onex; Hellfried Pühr, d'Autriche, à Avully; Jean-Claude Queloz, de Genève, à Onex, et Giulio Ronga, d'Italie, à Carouge.

18 avril 1972. Céramique.

**La Grotte aux Merveilles SA**, à Genève, objets et articles dans le domaine de la céramique, etc. (FOSC du 24.3.1971, p. 693). Nouvelle adresse: 5, rue des Volandes, chez Thomas Ember.

18 avril 1972.

**Idis Finance SA**, à Genève, négociation et courtage d'effets de change, papiers-valeur, titres, etc. (FOSC du 2.2.1972, p. 289). Procuration collective à deux a été conférée à Christian Goecking, de Zurich, à Prévèrenges VD.

18 avril 1972.

**Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre SA**, à Genève, produits horlogers, participations, etc. (FOSC du 4.6.1971, p. 1364). Roger Le Coultre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Henry-Auguste Favre (inscris), nommé président; Jean Favre (inscris), Jean Hegetschweiler, de Bâle, à Bienne BE, et Henri Niess, d'Orbe VD, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux.

18 avril 1972.

**Société Immobilière Lignon-Parc 31**, à Vernier, société anonyme (FOSC du 25.10.1971, p. 2593). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 24 mars 1972. Adresse: 18, rue du Marché, chez Julliard et Bolliger.

18 avril 1972.

**Multi Personnel Service SA**, à Genève (FOSC du 14.9.1971, p. 2253). Adjonction au but: création et commerce de matériels, objets, publications, imprimés et méthodes pédagogiques et audiovisuelles. Statuts modifiés le 10 avril 1972.

18 avril 1972.

**Société anonyme de l'Immeuble Rue des Pitons prolongée**, à Genève (FOSC du 11.2.1972, p. 367). Jean-Paul Barbier et Jean-Pierre Kupferschmid ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre-Louis Schneider, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, place Longemalle, chez Fiduciaire Pierre-L. Schneider.

18 avril 1972. Instruments médicaux.

**Stern Weber SA**, à Genève, fournitures, installations et instruments médicaux, etc. (FOSC du 6.1.1972, p. 38). Pierre Hoeppli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Stern, de Genève, à Corsier, est nommé administrateur délégué avec signature individuelle.

18 avril 1972. Céréales.

**Tradax Genève SA**, à Genève, commerce de céréales, etc. (FOSC du 31.1.1972, p. 266). Signature individuelle a été conférée à Nicholas-T. Asimakopulos, du Canada, à Genève, directeur. Procuration individuelle a été conférée à René Althaus, de Walkringen BE, à Commugny VD; Henri Briner, de Pfungen ZH, à Genève; André Chaperon, de Saint-Gingolph VS, à Genève; Paul von Kaenel, de Reichenbach im Kandertal BE, à Grand-Saconnex; Jean-Louis Kaeslin, de Beckenried NW, à Lancy; Willy Kilchenmann, de Herzogenbuchsee BE, à Thônex; André Moriaud, de Vevrier, à Meineri; Paul Muller, de Zurich, à Carouge; Eriette Nettelbeck, de Genève, à Chêne-Bougeries; Hermann Oechslin, de Zurich, à Onex; Hellfried Pühr, d'Autriche, à Avully; Jean-Claude Queloz, de Genève, à Onex, et Giulio Ronga, d'Italie, à Carouge.

18 avril 1972.

**Transact Corporation SA**, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 avril 1972. But: offrir à des particuliers ou sociétés une grande variété de conseils, notamment dans les domaines suivants: marketing, gestion en général, vente et achat, système informatique de gestion, dans les domaines de la photo, la publicité et autres. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arthur-R. Moussali, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Agasse.

18 avril 1972. Cafés.

**Bill Société Anonyme**, à Genève, exploitation de cafés, brasseries, etc. (FOSC du 23.6.1967, p. 2146). Josette Kolly n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Kolly, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1972.

**REI, Recherches et Etudes industrielles**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1972. But: exploiter des brevets et procédés techniques, faire toutes recherches et fournir tous services et conseils, en particulier dans le domaine technique, ainsi que participer à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières et immobilières. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martha Meyer, de et à Lucerne, administratrice unique. Signature: individuelle de Martha Meyer, administratrice, ou d'Olivier Jean, de France, à Maisons-Laffitte (Yvelines, France), directeur. Adresse: 8, rue du Vieux-College, chez Roger Staudhammer.

19 avril 1972. Représentation de plaques.

**«Artplastik» R. Nussbaum**, à Genève, commerce et représentation de plaques, etc. (FOSC du 17.8.1960, p. 2423). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1, ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

19 avril 1972. Peinture.

**Elisabeth Comandini**, à Vernier, entreprise de peinture (FOSC du 28.1.1969, p. 217). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Angelo Comandini et Jacques Panozzo», à Vernier.

19 avril 1972. Gypserie.

**Angelo Comandini et Jacques Panozzo**, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1972. Associés: Angelo Comandini, d'Italie, à Vernier, et Jacques Panozzo, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de gypserie-peinture, maçonnerie et pose de papiers-peints. 5, chemin de Maisonneuve. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Elisabeth Comandini», à Vernier.

19 avril 1972. Restaurant.

**V. Arno**, à Genève. Chef de la maison: Vittorio Arno, d'Italie, à Genève. Exploitation du restaurant de l'usine Gay Frères SA, à l'enseigne «Le Chamois», 12, rue Adrien-Lachenal. La maison exploite encore le réfectoire de l'usine Genex SA, à Thônex, routé de Jussy.

19 avril 1972.

**Bandelier & Cie, Sports**, à Genève, commerce d'articles de sport, etc., société en commandite (FOSC du 23.3.1967, p. 1026). La société exploite un autre établissement à Vernier: 27, avenue Louis-Casati, centre commercial de Balexert.

19 avril 1972. Installations sanitaires.

**David Haddad**, à Genève. Chef de la maison: David Haddad, de Tunisie, à Genève. Bureau technique et entreprise d'installation sanitaires. 3, rue du Lac.

19 avril 1972.

**«Ecole Fax» Mme Marguerite Hanselmann**, à Genève. Chef de la maison: Marguerite Hanselmann, de et à Collonge-Bellerive, autorisée par son mari Guy Hanselmann. Ecole de langues et de commerce. 20, rue de Lausanne.

19 avril 1972. Représentation.

**Jaques & Cie**, à Jussy, représentation et distribution, etc., société en commandite (FOSC du 10.9.1962, p. 2582). L'associé Henri-Albert Jacques (inscrit) est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Nouveau siège: Collonge-Bellerive, 161, chemin de Vésénaz à La Capite, Vésénaz.

19 avril 1972. Automobiles.

**Garage Jaussi et Cie**, à Lancy, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1972. Associés: Robert Jaussi, Walter Jaussi et Adolphe Jaussi, tous trois de Wattenwil BE, à Lancy. Garage et commerce d'automobiles. Grand-Lancy, 18, chemin des Semailles.

19 avril 1972. Café-restaurant.

**Danielle Moro**, à Genève. Chef de la maison: Danielle Moro, de France, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Gleyne», 21, rue de Montbrillant.

19 avril 1972. Café.

**Giacomo Minola**, à Lancy. Chef de la maison: Giacomo Minola, d'Italie, à Lancy. Café-brasserie à l'enseigne «Europaille», Grand-Lancy, 64, avenue Eugène-Lance.

19 avril 1972.

**Union de conseillers financiers**, en liquidation, à Genève, société coopérative (FOSC du 23.2.1970, p. 411). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Coopérative Fruitière de Genève**, en liquidation, à Genève (FOSC du 26.1.1972, p. 227). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Caisse de Crédit Mutuel de Céligny**, à Céligny, société coopérative (FOSC du 15.6.1971, p. 1474). Les pouvoirs de Robert Geymet sont radiés. Raymonde Abieniste, de Genève, à Céligny VD, membre et secrétaire du comité de direction, signe collectivement à deux.

19 avril 1972.

**L'Actualité Illustrée SA**, en liquidation, à Genève, fabrication et vente de clichés pour reproduire par l'image tout sujet, etc. (FOSC du 7.4.1970, p. 758). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Contrats d'investissements.

**Akimeo SA**, en liquidation, à Genève, contrats d'investissements, etc. (FOSC du 30.8.1971, p. 2136). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Importation, exportation.

**Amco SA**, en liquidation, à Genève, importation et exportation, etc. (FOSC du 16.2.1971, p. 371). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Aramis**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.12.1971, p. 2996). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Financière Ardea**, en liquidation, à Genève, administration et participations financières, société anonyme (FOSC du 30.12.1971, p. 3146). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Calcul SA**, en liquidation, à Lancy, machines à calculer et autres appareils (FOSC du 29.11.1971, p. 2885). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Electronique.

**Cybervox SA**, en liquidation, à Genève, appareils et produits de l'électronique, etc. (FOSC du 26.5.1971, p. 1281). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Participations.

**Esperalda SA**, en liquidation, à Genève, administration de participations financières (FOSC du 30.12.1971, p. 3146). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société d'Etudes Aéro-Navales**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.7.1971, p. 1691). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Financière et de Projets de Constructions SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 27.10.1970, p. 2432). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Manufacture des Montres Niton SA**, à Genève, société anonyme dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748, CO (FOSC du 28.9.1971, p. 2366). Les créanciers ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

19 avril 1972. Mercerie.

**Martin, Vandrover et Cie SA**, en liquidation, à Genève, mercerie, bonneterie et quincaillerie (FOSC du 8.11.1971, p. 2709). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Au Pré Réouz 7**, en liquidation, à Cologny, société anonyme (FOSC du 18.5.1971, p. 1210). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Programmes radiophoniques, etc.

**Provia SA**, en liquidation, à Genève, programmes radiophoniques et télévisés, etc. (FOSC du 17.12.1971, p. 3038). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Assurance.

**Rurop SA**, en liquidation, à Genève, courtage en matière d'assurance et de réassurance, participations, etc. (FOSC du 13.7.1970, p. 1603). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Courtage.

**Sogerisa SA**, Genève, en liquidation, à Genève, représentation commerciale, courtage, etc. (FOSC du 20.1.1970, p. 139). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Immobilière de la Source**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.1.1971, p. 5). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751, CO.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Tessa**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1971, p. 280). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Opérations commerciales.

**Valmotex SA**, en liquidation, à Genève, opérations commerciales se rapportant particulièrement à la branche des textiles (FOSC du 18.8.1970, p. 1873). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972. Machines à laver.

**Wasserette SA**, en liquidation, à Genève, machines à laver et sècheirs (FOSC du 5.2.1970, p. 275). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.7.1965, p. 2199). Administration: Clément Burcher (inscrit), nommé président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.7.1965, p. 2199). Administration: Clément Burcher (inscrit), nommé président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.7.1965, p. 2199). Administration: Clément Burcher (inscrit), nommé président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Bains Nouveau Boulevard D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.7.1965, p. 2199). Administration: Clément Burcher (inscrit), nommé président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 avril 1972.

**Société Immobilière Belleville**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.9.1971, p. 2388). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Belleville**, en liquidation. Liquidateur: Jean-François de Morsier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jacques Frossard de Saugy et Maurice Dutoit ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 avril 1972.

**Commercial-Informations SA**, à Genève (FOSC du 27.1.1972, p. 238). Procuration individuelle a été conférée à Luigi Mazzardi, d'Italie, à Genève.

19 avril 1972. Placements.

**Exinter SA**, à Genève, placements, financements, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 10.8.1971, p. 1982). Sylvain Ferdman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Meyer, de Därligen BE, à Berne, est administrateur-unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Abraham Riemer, d'Autriche, à Genève, directeur.

19 avril 1972. Bâtimement.

**Fortis & Hoog SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 avril 1972. But: exécution d'études techniques pour la construction, la fabrication et la pose d'éléments, notamment en béton armé dans le bâtiment, ainsi qu'exécution de travaux de maçonnerie. Capital: fr. 240.000, entièrement versé, divisé en 240 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ermanno Fortis, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Rudolf Hoog, de Bâle, à Genève, secrétaire, et Daniel Fortis, de Genève, à Chêne-Bougeries. Signature: individuelle d'Ermanno Fortis ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 9, chemin de la Florence.

19 avril 1972.

**Instruments numériques SA**, à Vevrier (FOSC du 16.3.1971, p. 619). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Instruments numériques SA**, en liquidation. Liquidateur: Victor Piccard, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Michel Morgenthaler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 avril 1972. Immeubles.

**Lanne SA**, à Genève, biens immobiliers, etc. (FOSC du 22.4.1968, p. 846). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Lanne SA**, en liquidation. Liquidateur: Gabriel-C. Oltremare, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. John Muzinger et Albert-S. Golbert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

19 avril 1972. Brevets.

**Canada SA**, à Genève, acquisition et mise en valeur de brevets, etc. (FOSC du 7.5.1969, p. 1043). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Canada SA**, en liquidation. Liquidateur: Gabriel Oltremare, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

19 avril 1972. Participations.

**Martini SA**, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 23.5.1966, p. 1672). Henri Pleinour n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Favre, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 avril 1972.

**Société Immobilière rue de Monthoux 49 et rue de Neuchâtel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.7.1965, p. 2199). Administration: Clément Burcher (inscrit) nommé président, et Jean Roch, de et à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

19 avril 1972. Participations.

**Nirmik SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations, etc. (FOSC du 2.9.1969, p. 2018). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Nirmik SA**, en liquidation. Liquidateur: Jacques Cottier, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

19 avril 1972.

**«Provis» SA Fabrication d'Horlogerie**, en liquidation, à Genève (FOSC du 28.8.1967, p. 2869). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Investment Corporation, 8001 Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Investment Corporation, Zürich, hat am 27. April 1972 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 80.000.000.- auf Fr. 40.000.000.- durch Rückkauf von 40.000 Aktien beschlossen.

Den Gläubigern wird bekannt gegeben, dass sie innert zweier Monate von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet bei der Gesellschaft, Bärensasse 25, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 222)

8001 Zürich, den 27. April 1972

Der Verwaltungsrat

### Allianz Handels- und Finanz AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 27. April 1972 hat die Allianz Handels- und Finanz AG, Zug, die Herabsetzung ihres Aktienkapitals von Fr. 2.750.000.- auf Fr. 1.925.000.- durch Rückzahlung von Fr. 825.000.- an die Aktionäre beschlossen. Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung, Befriedigung oder Sicherstellung beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Rechtsanwalt Dr. Heinz Reichwein, Talacker 41, 8001 Zürich, verlangen können. (A 221)

8001 Zürich, den 28. April 1972

Allianz Handels- und Finanz AG  
Der Verwaltungsrat

### Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 26. April 1972 über **Blatter-Quadri Emil**, geb. 1919, Restaurateur, von Aarau und Küttingen, in Aarau wohnhaft gewesen, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 29. Mai 1972 bei der Stadtkanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB). (A 221)

5000 Aarau, den 26. April 1972

Bezirksgericht

## Dow Banking Corporation, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1972		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	28 966 789.92	Bankenkreditoren auf Sicht	9 908 317.66		
Bankendebitoren auf Sicht	76 444 905.71	Bankenkreditoren auf Zeit	968 248 109.15		
Bankendebitoren auf Zeit	401 116 997.18	Kreditoren auf Sicht	8 620 679.60		
Wechsel	127 915 571.04	Kreditoren auf Zeit	101 523 480.66		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	305 908 818.18	Einlagezertifikate (Certificates of Deposit)	3 158 115.01		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	256 227 473.77	Tratten und Akzepte	4 522 500.—		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	16 503 000.—	Sonstige Passiven	47 672 276.51		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	50 394 460.62	Aktienkapital	100 000 000.—		
Sonstige Aktiven	11 567 374.61	Gesetzliche Reserve	25 000 000.—		
	1 275 045 391.03	Saldovortrag auf neue Rechnung	6 391 912.44		
		Aval- und Garantieverpflichtungen	18 495 724.40		
					1 275 045 391.03

## Bank Hofmann AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1972		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	18 769 509.22	Bankenkreditoren auf Sicht	16 471 024.61		
Coupons	81 338.55	Bankenkreditoren auf Zeit	43 764 202.05		
Bankendebitoren auf Sicht	32 610 912.52	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	95 076 645.15		
Bankendebitoren auf Zeit	73 795 069.11	Kreditoren auf Zeit	22 990 861.23		
Wechsel	3 414 926.15	Depositenhefte	30 771 984.92		
Reports	3 860 113.95	Kassenobligationen	12 497 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 544 026.61	Checks und kurzfristige Dispositionen	61 605.40		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	69 594 158.—	Sonstige Passiven	12 515 888.99		
— davon hypothekarisch gedeckt	3 486 180.45	Aktienkapital	10 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 000 000.—	Gesetzliche Reserve	3 400 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	24 654 352.75	Spezialreserve	9 100 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20 603 434.45	Gewinnvortrag	659 186.41		
Bankgebäude	1.—				
Andere Liegenschaften	1 000 000.—				
Sonstige Aktiven	380 556.45				
	257 308 398.76				257 308 398.76
Kautionen	4 694 141.—	Kautionen	4 694 141.—		

## Privatbank &amp; Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1971 nach Verwendung des Reingewinnes		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro-Nationalbank und Postcheckguthaben	14 945 257.43	Bankenkreditoren auf Sicht	27 610 665.42		
Coupons	145 944.81	Bankenkreditoren auf Zeit	19 089 364.65		
Bankendebitoren auf Sicht	38 231 536.74	Verpflichtungen aus Reportsgeschäften	4 750.—		
Bankendebitoren auf Zeit	29 582 871.32	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	70 892 498.50		
Wechsel	250 000.—	Kreditoren auf Zeit	10 902 797.25		
Reports	3 182 409.70	Checks und kurzfristige Dispositionen	157 387.08		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 932 555.46	Sonstige Passiven	5 355 888.13		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	47 779 271.02	Dividende pro 1971 Fr. 140.— pro Aktie	1 050 000.—		
— davon gegen hypothekarische Deckung	1 547 750.20	Aktienkapital	10 000 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	25 262 002.—	Gesetzliche Reserven	13 950 000.—		
Syndikatsbeteiligungen	1 026 790.—	Freie Reserven	9 100 000.—		
Sonstige Aktiven	407 636.22	Saldovortrag auf neue Rechnung	632 923.67		
	168 746 274.70		168 746 274.70		
		Kautionen	13 796 426.—		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971		Ertrag	
Passivzinsen	1 661 514.01	Saldovortrag vom Vorjahr	622 208.24		
Bankbehörden und Personal	4 576 837.60	Aktivzinsen	3 558 046.09		
Beiträge an Personalversicherung und Fürsorgefonds	457 641.65	Kommissionen	4 022 752.29		
Allgemeine Unkosten	1 675 471.95	Ertrag Devisen und Wechsel	647 868.54		
Steuern und Abgaben	669 831.40	Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	2 069 382.43		
Rückstellungen und Abschreibungen	255 818.80	Verwaltungsgebühren und Verschiedenes	1 024 861.49		
Reingewinn:					
Vortrag von 1970	622 208.24				
Gewinn pro 1971	2 025 795.43				
	11 945 119.08				11 945 119.08

## Banque Procrédit SA, Fribourg

Actif		Bilan intermédiaire au 31 mars 1972		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	11 603 590.97	Engagements en banque à vue	99 568.71		
Avoirs en banque à vue	714 800.55	Engagements en banque à terme	40 095 041.83		
Avoirs en banque à terme	82 232 000.—	Dépôts à vue	43 438.—		
Avances à terme fixe gagées	53 871 305.99	Dépôts à terme	3 094 271.75		
Avances à terme fixe en blanc	161 613 917.99	Livrets de dépôt	171 266 230.31		
Placements hypothécaires	562 435.85	Dépôts en caisse d'épargne	1 138 195.61		
Titres et participations	4 358 291.80	Obligations de caisse	58 171 500.—		
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—	Emprunt par obligations	5 000 000.—		
Mobilier	1.—	Autres postes du passif	9 018 406.79		
		Capital	7 000 000.—		
		Réserves	23 000 000.—		
		Report à nouveau	29 691.15		
	317 956 344.15				317 956 344.15

## Banque pour le Commerce International SA, Bâle

Actif		Bilan intermédiaire au 31 mars 1972		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	21 270 426.88	Engagements en banque à vue	16 820 101.99		
Coupons	6 439.12	Engagements en banque à terme	124 015 892.85		
Avoirs en banque à vue	37 966 570.83	Engagements découlant d'opérations de report	858 033.30		
Avoirs en banque à terme	115 621 885.40	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	74 519 448.59		
Effets de change	7 643 988.87	Créanciers à terme	48 687 470.20		
Reports	839 832.83	Autres postes du passif	24 138 301.37		
Comptes-courants débiteurs en blanc	16 371 158.77	Capital	10 000 000.—		
Comptes-courants débiteurs gagés	60 801 007.82	Réserve ordinaire	2 200 000.—		
— dont garantis par hypothèque	2 189 624.49	Réserve spéciale	8 500 000.—		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	31 798 676.73	Report à nouveau	159 745.18		
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 607 720.23				
— dont garantis par hypothèque	1 068 629.45				
Titres et participations permanentes	3 315 317.71				
Autres postes de l'actif	1 655 968.29				
	309 898 993.48				309 898 993.48
Engagements par cautions	43 524 761.52	Engagements par cautions	43 524 761.52		



**Banca del Sempione, Lugano**

Bilancio al 31 marzo 1972

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, avere in conto giro ed in conto chèques postali	19 518 714.40	Debiti a vista presso banche	764 802.85
Cedole	29 443.10	Debiti a termine presso banche	6 500 000.—
Crediti a vista presso banche	11 658 292.64	Impegni risultanti da operazioni di riporto	24 436.15
Crediti a termine presso banche	31 358 518.78	Conti chèques e conti creditori a vista	76 694 190.21
Effetti cambiari	2 234 842.45	Conti creditori a termine	49 764 330.13
Riparti	30 575.60	Libretti di deposito	9 631 572.87
Conti correnti debitori senza copertura	849 196.35	Obbligazioni di cassa	4 206 000.—
Conti correnti debitori con copertura	84 257 949.66	Disposizioni a breve scadenza	358 014.85
- di cui con garanzia ipotecaria	7 010 612.96	Altre poste del passivo	4 923 276.81
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	2 633 541.28	Capitale	10 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	962 358.80	Riserva legale	4 000 000.—
Anticipazioni in conto corrente ad enti di diritto pubblico	1 787 729.20	Riserva speciale	1 200 000.—
Investimenti ipotecari	4 372 736.25	Riparto a nuovo	205 862.79
Titoli	6 388 365.75		
Immobili	3 000 000.—		
Mobiliario, macchine ed installazioni	10 868.20		
Altre poste dell'attivo	141 713.—		
	168 272 48 6.66		168 272 486.66

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Schweizerische Nationalbank**

Banque nationale suisse

Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 28. April 1972  
Situation au 28 avril 1972

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . .	11 879 565 715.50	—
Devisen - Devises . . . . .	9 199 611 131.70	60 719 341.22
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . .	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	75 777 566.08	2 418 327.90
Wechsel - Effets de change	—	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	—	—
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement . . . . .	8 511 623.55	7 648 026.20
Korrespondenten - Correspondants	—	—
im Inland - en Suisse . . . . .	53 900 795.26	36 970 443.34
im Ausland - à l'étranger . . . .	26 075 415.85	1 516 588.89
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 - Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971 . . . . .	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	82 929 938.76	7 639 558.40
<b>Total</b>	<b>26 847 866 253.23</b>	

**Passiven - Passif**

Eigene Gelder - Fonds propres	64 000 000.—	+ 1 000 000.—
Notenumlauf - Billets en circulation	14 108 491 485.—	+ 726 559 315.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	7 559 157 416.28	- 3 107 186 923.46
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .	1 257 156 073.56	+ 49 683 572.10
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . . .	1 089 581 275.—	+ 1 089 581 275.—
Mindestguthaben von Banken <sup>1</sup> - Avoirs minimaux des banques <sup>1</sup> . . . . .	1 329 543 000.—	+ 1 222 764 000.—
Sterilisierungskriptionen - Rescription de stérilisation . . . . .	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	1 126 837 003.39	- 5 239 929.71
<b>Total</b>	<b>26 847 866 253.23</b>	

<sup>1</sup> gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.  
<sup>2</sup> selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969  
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 **3 1/4 %**

Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969  
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 **4 1/4 %**

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. März 1972  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972 **3 1/4 %**

b) für übrige Pflichtlager seit 1. März 1972  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> mars 1972 **3 1/4 %**

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland**  
**Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 2. Mai 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 2 mai 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars = Fr. 86.95
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg. = Fr. 8.80
Dänemark/Danemark	100 Kronen = Fr. 55.55
Deutschland/Allemagne	100 DM = Fr. 122.15
Frankreich/France	100 FF = Fr. 77.20
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl. = Fr. 10.14
Italien/Italie	100 Lire = Fr. -66.60
Japan/Japon	100 Yen = Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH = Fr. 85.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins = Fr. 120.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen = Fr. 58.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling = Fr. 16.77
Schweden/Suède	100 Kronen = Fr. 81.40

**Kantonale Depoitenstellen**

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

6. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 187 vom 13. August 1971)

**Offices cantonaux de consignation**

recevant les versements sur des actions nouvelles

6<sup>e</sup> supplément (voir FOSC du 13 août 1971, N° 187)

**Casse cantonali di depositi**

che ricevono versamenti sulle nuove azioni

6<sup>o</sup> complemento (vedi FUSC del 13 agosto 1971, N° 187)

Genève: Banque Commerciale S.A., à Genève

**Postcheckverkehr, Beitritte**

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

St-Blaise: Guillard Pétronelle Mile 20-25995.  
St-Gallen: Böni-Blatter Bernhard 90-32456. - Botflang-Brühwiler Josef 90-32460. - Christl, Arbeitsgemeinschaft Hilfe für Drogengefährdete (CAID) 90-5098. - Celik Ali Riza 90-32451. - Esch-Winkler J. u. S. 89-32454. - Haller-Graf Heinz 90-30035. - Kotek Teodor 90-30800. - Lutz Reinhard Versicherungsberater 90-19375. - Maissen Erwin 90-32459. - Niedermann-Graf Anton 90-30200. - Taos-Club Naturfunde für Völkerkunde 90-11648. - Pfister Vreni Frau Schreinerwerkstätte 90-4721. - Zäch Reto Elektromonteur 90-32455.  
St. Imier: 51ème Fête Jurassienne de Gymnastique comité des dons 25-13728. - Pellet M. boucherie 23-2556.  
St-Léger: Hirschi Lina Mme 18-1740.  
St. Margrethen (SG): Bandel Martin 90-4399.  
Saanen: Flachsmann Irene Fr. Privatheilfin PTT 30-54094.  
Saigenlégier: Fuhrer Jean 25-17480. - Québate Francis industriel 23-6239.  
Sala Capriasia: Camplazzone patriziale 69-5199.  
Savigny: Corbaz Daniel electricien 10-31516. - Schmid Louis 10-31509.  
Schättel: St. Urner Kantonal Schwing- und Aelplerfest Gabenkomitee 60-14470.  
Schlieren: Spital Limmattal Krankentransport 80-5625.  
Schöllfand: Schweiz. evang. Verband Frauenhilfe Sektion Aargau Ortsgruppe 50-14190.  
Schönbühl-Urtenen: Kindergartenverein Matstetten 30-8716. - Streit Margrit Frau Sekretariat Treffpunkt 90-63956.  
Schönenegrund: Armbrustschützenverein Schönenegrund-Wald 90-15902.  
Schwanau (GL): Herfo Jakob dipl. Kontrolleur 87-6629.  
Schwarzenburg: Sektionschef Wahlern 30-31534.  
Schwyz: Hirschi Vogel Paul Chemielaborant 80-88494.  
Seoul: Canal Eugen 70-15680.  
Sierre: XVème Anniversaire de l'Ordre de la Channe 19-10227.  
Sihlfistort: Willi Oskar Masch.-Konstruktur 90-17052.  
Sils im Domleschg: Dolf Hanspeter 70-15672.  
Sissach: Martin Kurt Prof. 80-30800.  
Solothurn: Klassenzusammenkunft Jahrgang 1922 45-6172. - Salzmann Lilian Fr. 45-12224.  
Sonechoz: Parioise réf. Sonechoz-Sombeval mission et entrade pain pour le prochain 25-6876.  
Spelcher: Lanker Hanspeter Mechaniker 90-16863. - Reich-Bösch Adolf 90-32453. - Studer Madeleine Frau 90-32458.  
Stäfa: Schauer-Bischofberger Hans Kaufmann 80-71010.  
Stans: Christen Franz kaufm. Angestellter 60-41498.  
Stansstad: Stirnemann Eugen 60-41503.  
Steffisburg Dorf: Graber Jakob Reparaturwerkstätte 30-34704. - Kropf Martin 30-51837. - Schweiz. Verband evang. Arbeitnehmer Sekretariat Berner Oberland 30-25270.  
Studen h. Brügg: Seeländischer Turmtag 1972 25-12972. - Tello José 25-40947.

Syens: Knuchel Michel Bressonnaz 10-52682.  
Tafers: Vereinigung für die Rechte der Frau des Sensebezirks 17-7056.  
Tägerwilten: Bibliothekdienst Joel S. Goldsmith Graug. G. Hugentobler 85-6476.  
Teufen (AR): Landw. Betriebsbeihilfen Appenzell A. Rh. Geschäftsstelle 90-9362.  
Thalwil: Colonia libera italiana - Ente Confederale Addestramento Professionale 80-62077. - Oehry Werner stud. oec. publ. 80-71019. - Staub Walter Lehrer 80-88495.  
Therwil: Oswald-Beschoner C. u. M. 40-70032.  
Thierrens: Destraz Samuel 10-52690.  
Thun: Aegerter Hans 30-63952. - Monney Francine Fr. 30-54093.  
Thun: Fischer Erhard 70-15678. - Patt Christian PTT-Wagenführer 70-15675.  
La Tour-de-Trême: Daffion Jean-Louis 17-20732.  
Trachslau: Kählin Annelies Frau 87-6627.  
Tramelan: Centre de perfectionnement du corps enseignant pour la partie française du canton Willy Jeanneret directeur 25-13956. - Union des patriotes jurassiens (UPJ) 20e anniversaire 25-10925.  
Travers: Donatsch Pierre-André 20-20618.  
Turgau: Bähler Niklaus 50-22667.  
Twerenegg: Hürzeler Hilda Frau 60-41509.  
Uetendorf: 44. Bern. Kantonale Kunstturnertage 9/10. Sept. 1972 30-3313.  
Unterkulm: Schweiz. evang. Verband Frauenhilfe Ortsgruppe Kulm 50-17041.  
Utzenstorf: Kocher Fritz 49-5326.  
Vaglio: Pietroboni Elisabeth 69-16303. - Pietroboni Enrico commerciante 69-16302.  
Valangin: Coopérative TV 20-9578.  
Vauderens: Pilloud Casimir 10-52698.  
Vaufelin: Huguélet David 25-40944.  
Vevey: Carrard Gilbert 18-2768. - Currat Geneviève 10-52679. - Debéaz Pierre-Alain 18-875.  
Vignanello: Maggini Cleto 69-16298.  
Wilens-Tiercelin: Schaud Roland mdécin 10-52677.  
Witznau: Atek Elektronik AG 80-24630.  
Volars (NE): Mägerli Jean Fenin 20-25999.  
Volkschwil: Eiserner P. Représentant 80-71011.  
Vouvry: Parti radical social démocratique 19-10229.  
Vuarmans: Bovet Charles 10-32697. - Oehry Fernand Môtét (Glâne) 10-52695.  
Wabern: Dürrenberger Heidi Fr. 30-63902.  
Wädenswil: Friedrich Marianne Dr. phil. II 80-71018.  
Wald (ZH): Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Wald 2 80-43740.  
Waldstatt: Bedoma Plasticafabrik W. Marti 90-19941.  
Wallisellen: Videophot AG 80-38733.  
Walliswil h. Niederhipp: Reinmann Marianne Frau 45-12225.  
Wallenswil: Frey Georg U. Kaufmann 80-88484.  
Wangen (SZ): Judo-Club March 80-61981. - Vogt Willy Maler- und Tapeziergeschäft 87-672.  
Wattwil: Baumgartner Werner 90-19261.  
Wettingen: Jäk Robert 50-22663. - Tesovic Rajko Maler 50-22669. - Wettstein Jürg 50-22662.  
Wetzwil: Schürch Hans-Rudolf Kaufmann 80-88485.  
Wetzikon (ZH): Brechbühl Hermann dipl. Ing. ETH 84-21295.  
Widnau: Heinemann E. Pater Missionshaus 90-19934.  
Wiedlisbach: Gribi Rolf Textil-Agentur 45-6173. - Ischi Bertha 49-5325. - Konrad Werner 49-5323.  
Wil (SG): Erb Katharina 90-32448.  
Willdeg: Kirchhofer Elektroplanung 50-17044.  
Willisau: Kneubühler Marietta Bauernmalerin 60-24633.  
Winterthur: Abfjog-Filguera Kullio 84-21310. - Anliker Ruth 84-21302. - Armenthal-Gonzalez José 84-21311. - Bärschi Rita Frau 84-9466. - Bertschi Anita KV-Angestellte 84-21300. - Christen Dorette Lehrerin 84-21315. - De Mattei Pietro 84-21313. - Forgiogio Angelo Eidberg 84-21308. - Garcia-Vazquez Ramon 84-21312. - Maluati Luciano Baugehäft 84-4312. - Moscollo Carmine Eidberg 84-21309. - Moscollo Michele Eidberg 84-21307. - Rubortone Michele 84-21314. - Schimpf-Stöcklin Emil 84-21306. - Schneider P. A. Dr. med. 84-9465. - Weber Hansueli wissenschaftl. Zeichner 84-2336.  
Winzgau: Roth-Schärer Heinrich und Elise 46-5162.  
Wohlen h. Bern: Muhmenthaler-Tschabalot T. u. L. 30-63957.  
Worb: Werbeorganisation Andesa Hanspeter Frey u. Werner Wittwer 30-11993.  
Yverdon: Société fédérale de gymnastique Amis-gymnastes 10-29184.  
Ziefen: Moser Paul Autofahrtschule 40-11078.  
Zolfigen: Winkler & Co W. Duschenvorhänge und Gummiwaren en gros 46-3287.  
Zollikofen: Hofer Yolanda Fr. Büroangestellte SBB 30-51839. - Staub Werner Ing. Techn. 30-63942.  
Zuchwil: Pfund Werner 45-12222.  
Zürich: Ador 80-52111. - AG für Presseerzeugnisse BLICK-Aktion 80-11119. - Ansojge Jörg dipl. Physiker 80-71021. - Astronomische Vereinigung Zürich Tagung SAG 72-202326. - Baufinanzierungs-Gesellschaft für Haus- und Wohnungseigentum 80-12820. - Blatter Helené Verkäuferin 80-88496. - Bolliger Max Kaufmann 80-88486. - Bühler-Karli Alfred 80-88497. - Communia Evangelica Italiana di Zurigo 80-62055. - Diggelmann Urs 84-21304. - Egli Willy Büroexperte 80-7974. - Frech Horst Techniker 80-88487. - Hämmerli Hans Lokführer 80-88498. - Huber Werner Restaurant Kolbenhof 80-50746. - Iniraconsult AG 80-10038. - Konfrontation-Bücherei 80-30560. - Kübler Pierre Marlboro Promotions 80-69573. - Kuhn Raimund Texte und Übersetzungen 80-71014. - Kuster Anton Buchdruckerei 80-62048. - Lang Dieter kant. Polizeibeamter 80-88499. - Müller Hans-Peter Gérant 80-71016. - Murbach Fritz kant. Prüfungsexperte 80-88500. - Neyer Hans-Rudolf Chem.-Ing. 80-88501. - Niederer Peter Monteur 80-88488. - Pejer Ursula Betriebsbeihilfin SBB 80-88502. - Parfums de Paris SA 80-14602. - Picaphot AG 80-24135. - Pronova A. Weinberger 80-61913. - Scarinzi Ettore 80-10625. - Schwitler Willy Büroexperte 80-6708. - Serv AG 80-3928. - Trüb Hansueli Psychiatriepfleger 80-88489. - Unternährer Max Kaufmann 80-69670. - Veuthy Gilbert Betriebswirtschaftler 80-71022. - Walti Hedwig Verwaltungsgangestellte 80-88503. - Weber-Förster Albert 80-88480. - Zimmermann Hansrudolf kaufm. Angestellter 80-71012.

Schaan (FL): Nigg-Kudla Eugen und Inge 90-19098.  
Heilbronn (Neckar, Deutschland): Stahl Erich 25-40953.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## SANDOZ AG

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

### 77. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 24. Mai 1972, 10.30 Uhr, in die Kongresshalle der Schweizer Mustermesse Basel (Eingang Halle 8 Ecke Clarastrasse/Riehring) eingeladen.

Tagesordnung der 77. ordentlichen Generalversammlung:

1. Ansprache des Präsidenten.
2. Abnahme der Bilanz, der Erfolgsrechnung und des Geschäftsberichtes für 1971.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für 1972.
7. Erweiterung des Geschäftsbereiches der Gesellschaft.
8. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 150 000 000 auf Fr. 180 000 000 durch Ausgabe von 120 000 Namenaktien.
9. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 180 000 000 auf Fr. 190 000 000 durch Ausgabe von 40 000 Namenaktien.
10. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 190 000 000 auf Fr. 195 000 000 durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien als Mitarbeiteraktien.
11. Feststellung der Zeichnung und Liberierung des gemäss Traktanden 8, 9 und 10 ausgegebenen neuen Kapitals.
12. Aenderung der Gesellschaftsstatuten zwecks Einführung von Partizipationsscheinen (neuer Artikel 6bis und Aenderung von Artikel 7 Absatz 3).
13. Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals von Fr. 5 000 000 durch Ausgabe von 20 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen.
14. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals bis zu Fr. 55 000 000 durch Ausgabe von bis zu 200 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen.
15. Anpassung der Artikel 4, 5, 5bis, 9, 11, 16 Absatz 2, 30 Absatz 1, und 32 der Gesellschaftsstatuten an die unter den Traktanden 8, 9, 10 und 12 gefassten Beschlüsse.
16. Aenderung von Artikel 30 Absatz 2 der Gesellschaftsstatuten betreffend die Tantieme an den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates zu den Traktanden 2 bis 6 der 77. ordentlichen Generalversammlung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf und werden ihnen separat zugesandt. Ferner liegen die Anträge und Erläuterungen des Verwaltungsrates zu den Traktanden 7 bis 16 der 77. ordentlichen Generalversammlung (inkl. Text der vorgeschlagenen Statutenänderungen) am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf und werden ihnen mit der Einladung zugestellt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Zutrittskarte erforderlich. Die Bestellung sollte uns unter Verwendung des Formulars, welches der den Aktionären zugehenden Einladung beiliegt, spätestens am 17. Mai 1972 zugehen. Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, sind höflich gebeten, sich der Vollmacht zu bedienen, die ihnen mit den bereits erwähnten Unterlagen übersandt wird.

Gemäss Artikel 5bis der Statuten werden vom heutigen Tag an bis zum 25. Mai 1972 keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Für den Fall, dass die für die Beschlüsse unter Traktanden 7, 12, 13, 14 und 15 gemäss Artikel 17 der Statuten verlangte Hälfte sämtlicher Aktien in der Generalversammlung nicht vertreten sein sollte, wird hiemit im Sinne der genannten Statutenbestimmung eine

### ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

einberufen, die unmittelbar nach der 77. ordentlichen Generalversammlung am selben Ort stattfindet und ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Aktien zu diesen Traktanden beschlussfähig ist.

Tagesordnung der ausserordentlichen Generalversammlung:

1. Erweiterung des Geschäftsbereiches der Gesellschaft.
2. Aenderung der Gesellschaftsstatuten zwecks Einführung von Partizipationsscheinen (neuer Artikel 6bis und Aenderung von Artikel 7 Absatz 3).
3. Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals von Fr. 5 000 000 durch Ausgabe von 20 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen.
4. Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Erhöhung des Partizipationsscheinkapitals bis zu Fr. 55 000 000 durch Ausgabe von bis zu 200 000 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen.
5. Anpassung der Artikel 30 Absatz 1, und 32 an den unter Traktandum 2 gefassten Beschluss.

Basel, den 2. Mai 1972

Für den Verwaltungsrat der SANDOZ AG  
Der Präsident: C. M. Jacottet

## «Tarbouches» Trust Aktiengesellschaft, Zug

### 49. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 15. Mai 1972, 16 Uhr, in den Lokalitäten des Bankhauses Blankart & Cie, Inhaber Somary & Cie, Stadthausquai 7, Zürich.

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der 48. ordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1970.
2. Vorlage und Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Bilanz per 31. Dezember 1970 und die Gewinn- und Verlustrechnung 1970 sowie den Bericht der Kontrollstellen über das Geschäftsjahr 1970.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane für das Geschäftsjahr 1970.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates, Festsetzung der Entschädigung.
6. Wahl der Kontrollstellen.
7. Beschluss auf Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 8 500 000.— um Fr. 3 995 000.— auf (neu) Fr. 4 505 000.— durch Herabsetzung des Nominalwertes jeder Aktie von bisher Fr. 100.— auf (neu) Fr. 53.—, unter entsprechender Abänderung von § 3 Absatz 1 der Statuten in folgenden neuen Wortlaut:  
«Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 4 505 000.— (vier Millionenfünfhundertundfünftausend Franken) und ist eingeteilt in 85 000 Inhaberaktien à nominal Fr. 53.— (dreihundfünfzig Franken) die voll einbezahlt sind.»

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 3. Mai 1972 an im Geschäftsdomicil der Gesellschaft in Zug zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können bis 12. Mai 1972 gegen Deponierung der Aktien mit doppeltem Nummernverzeichnis beim Bankhaus Blankart & Cie, Inhaber Somary & Cie, Zürich, bezogen werden.

Zug, den 3. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

## CISA

Céramique Industrielle SA, 2944 Bonfol/BJ

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 26. Mai 1972, 17.30 Uhr, in Bonfol.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1971.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung pro 1971 liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Verwaltung in 4153 Reinach auf.

## Gurit AG, Freienbach

### Einladung zur 42. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. Mai 1972, 15.30 Uhr, in der Hostellerie Al Porto, Lachen SZ.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer von 3 Jahren.
5. Erneuerungswahl der Kontrollstelle für eine weitere Amtsdauer von 2 Jahren.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Erfolgsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 3. Mai am Sitz unserer Gesellschaft in Freienbach zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 3. Mai bis 12. Mai, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Richterswil, den 2. Mai 1972

Der Verwaltungsrat

## Svenska Taendsticks Aktiebolaget

(The Swedish Match Company)

Die Aktionäre der Svenska Tändsticks Aktiebolaget werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

die am Mittwoch, den 24. Mai 1972, 14.30 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft in Jönköping stattfinden wird, eingeladen.

Alle Aktionäre, die darum ersucht haben, erhalten ein Exemplar in englischer Sprache des dieser Versammlung vorzulegenden Geschäftsberichtes pro 1971 durch die Post zugestellt.

Die nicht eingetragenen Aktionäre, die diesen Bericht zu erhalten wünschen, können denselben bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Herren Pietet & Cie, Genf  
Banque Pasche SA, Genf

sowie bei deren sämtlichen Sitzen,  
Zweig Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz

Jönköping, den 29. April 1972

Der Verwaltungsrat

## Schilthornbahn AG, Mürren

### Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 29. Mai 1972, um 15.00 Uhr, im Palace-Hotel, Mürren.

Traktanden:

1. Abnahme:
  - a) des Geschäftsberichtes 1971.
  - b) des Kontrollberichts der Fides-Treuhandvereinigung.
  - c) der Jahresrechnungen per 31. Dezember 1971.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wiederwahl:
  - a) der Mitglieder des Verwaltungsrates,
  - b) der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1971 sowie des Coupons Nr. 6 der Aktien.

Der Geschäftsbericht 1971, einschliesslich die Jahresrechnungen per 31. Dezember 1971, liegt ab 15. Mai 1971 im Bureau der Schilthornbahn AG in Mürren zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Eintrittskarte bis spätestens 25. Mai 1971 bei der Direktion der Schilthornbahn, Höhweg 95, 3800 Interlaken, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz zu verlangen. Am Tage der Generalversammlung wird die Eintrittskarte nur noch gegen Vorweisung der Aktien abgegeben.

Die Stimmkarte berechtigt die Aktionäre für eine Hin- und Rückfahrt auf der Schilthornbahn am Tage der Generalversammlung, oder am Tage vor oder nach der Versammlung.

Mürren, den 2. Mai 1972

Namens des Verwaltungsrates der  
Schilthornbahn AG, Mürren  
Der Präsident: Der Vizepräsident:  
E. Feuz Dr. Walter Amstutz

## San Bernardino SA, Impianti Turistici, Mesocco

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 19. Mai 1972, 14.15 Uhr, Hotel Bellevue, 6549 San Bernardino

Traktanden:

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1971.
2. Genehmigung von Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1970/71.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Umfrage.

Das Protokoll der a. o. Generalversammlung vom 24. November 1971 sowie Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1970/71 liegen auf dem Sekretariat der Gesellschaft, bei Herrn Gian Carlo Albertini, 6549 San Bernardino, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Namensaktionäre bedürfen keines Ausweises über ihren Aktienbesitz.

Die Inhaberaktionäre erhalten Zutrittskarten zur Generalversammlung zwischen 13.15 Uhr und 14.00 Uhr im Versammlungslokal. Zum Bezug der Zutrittskarten haben sich die Inhaberaktionäre durch Vorweisung der Aktien (Titel) oder Depotbescheinigung von Banken über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wobei aus den Depotbescheinigungen ersichtlich sein muss, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

San Bernardino/Mesocco, den 28. April 1972

San Bernardino SA  
Impianti Turistici  
Der Verwaltungsrat

## Drahtseilbahn Interlaken — Heimwehfluh AG

### Sitz in Interlaken

#### Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Mai 1972, um 17.00 Uhr, im Büro W. Zwahlen & Co., Höhweg 13, Interlaken.

##### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. September 1970.
2. Jahresberichte 1970 und 1971.
3. Jahresrechnungen pro 1970 und 1971 und Kontrollberichte.
4. Beschlussfassung über die Verwendung der Jahresergebnisse 1970 und 1971.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Verschiedenes.

Die Berichte des Verwaltungsrates, sowie die Jahresrechnungen mit Berichten der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Treuhandbüro W. Zwahlen & Co., Höhweg 13, Interlaken, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten sind vorgängig der Versammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz zu verlangen bei W. Zwahlen & Co., Interlaken.

Interlaken, den 1. Mai 1972

Der Verwaltungsrät

## Huber + Suhner AG

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke Herisau AR und Pfäffikon ZH

#### Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 15. Mai 1972, 17 Uhr, im Hotel Savoy, Poststrasse 12, Zürich.

##### Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1971 und Jahresrechnung per 31. Dezember 1971, Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1971.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Mai 1972 an am Sitz der Gesellschaft in Herisau und am Sitz der Geschäftsleitung in Pfäffikon zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung wurden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären bereits zugestellt.

Für die Stimmberechtigung ist Paragraph 9 der Statuten massgebend. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche bis und mit 2. Mai 1972 im Aktienregister eingetragen waren. Vom 2. Mai bis zum 16. Mai 1972 werden keine Aktien-Uebertragungen vorgenommen.

Herisau AR und Pfäffikon ZH, 2. Mai 1972

Der Verwaltungsrät

## Sparkasse Marbach

#### Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 17. Mai 1972, 13.30 Uhr, im Bankgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich.

##### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Beschlussfassung über die Liquidation der Sparkasse Marbach AG.
5. Wahl der Liquidatoren.
6. Diverses.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind ab 1. Mai 1972 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Marbach aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Montag, den 15. Mai 1972, bezogen werden.

Marbach, den 1. Mai 1972

Der Verwaltungsrät

## Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. April 1972 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 auf

Fr. 84.— netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 73 an der Gesellschaftskasse (Steinengraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard, Odier & Cie, Genf; Pictet & Cie, Genf; Chollet, Roguin & Cie, Lausanne.

Basel, den 28. April 1972

Die Direktion

## Phico Holding and Investment Company Ltd.

Die Aktionäre werden hiermit gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 15. Februar 1972 gebeten, dem Verwaltungsrat ihre Inhaberaktien zwecks Umtausch in neue Namenaktien einzureichen.

Zug, den 20. April 1972

Der Verwaltungsrat

## Buss AG, Basel

Der Coupon Nr. 8 unserer Aktien wird ab 3. Mai 1972 eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Basel, beim Schweizerischen Bankverein Basel sowie an der Gesellschaftskasse in Pratteln.

Die Ausschüttung beträgt für

12% Dividende, netto  
2% Bonus, netto  
insgesamt netto pro Coupon Nr. 8

Namenaktien	Inhaberaktien
Fr. 8.40	Fr. 42.—
Fr. 1.40	Fr. 7.—
Fr. 9.80	Fr. 49.—

# IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik, Schaffhausen

## 5¼ %

### Ausgabe einer Anleihe 1972-87 von Fr. 10 000 000

zur Konsolidierung kurzfristiger Verbindlichkeiten, zur Finanzierung von Beteiligungen sowie zur Ausweitung der Geschäftstätigkeit.

#### Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre  
Inhabertitel: Fr. 1000.— und Fr. 5000.— nominal  
Kotierung: Börsen von Zürich und Basel

## 99,40%

Emissionspreis  
zuzüglich 0,60 % halber eidg. Titelstempel

#### Zeichnungsfrist

vom 3. bis 9. Mai 1972, mittags

#### Liberierung

vom 31. Mai bis 10. Juni 1972 mit Zinsverrechnung ab 31. Mai 1972.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schaffhauser Kantonalbank  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank

## SI Montchoisy 34, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 17 mai 1972, à 17 h., dans les bureaux de la SA Edouard Chamay, rue Pierre-Fatio 17, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation du rapport de l'administration et des comptes.
4. Décision sur l'affectation du bénéfice.
5. Décharge à l'administration.
6. Election statutaire.
7. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits de l'exercice 1971 peuvent être consultés dans les bureaux de la SA Ed. Chamay.

## Perusset et Didisheim SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 mai 1972, à 11 h., au siège social, 3, Place Isaac-Mercier, Genève.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 3 mai 1972.

## Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Lausanne

Le dividende de l'exercice 1971 est payable dès le 28 avril 1972 contre remise du

coupon N° 11, par  
sous déduction de l'impôt anticipé de 30%  
net

Fr. 22.—  
Fr. 6.60  
Fr. 15.40

#### Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise  
Union de Banques Suisses  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse  
Banque Populaire Suisse  
Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne  
Caisse d'Epargne et de Crédit  
Banque Centrale Coopérative  
Banque Cantonale du Valais  
Caisse d'Epargne du Valais  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève

et aux caisses de la société, à Lausanne et Vevey.

## Compagnie Royale Asturienne des Mines SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le 24 mai 1972, à 11 h., au siège social, 12, place de la Liberté, à Bruxelles.

Les propriétaires d'actions au porteur auront à faire justifier huit jours francs avant la réunion, chez

MM. Ferrier Lullin & Cie  
15, rue Petitot, à Genève

l'immobilisation de leurs titres jusqu'à la date de l'assemblée. Des formules de pouvoir sont mises à la disposition des actionnaires dans la maison ci-dessus désignée.

Le conseil d'administration

## Banca Prealpina, Lugano

### Dividendo esercizio 1971

L'assemblea generale degli azionisti tenutasi il 29 aprile 1972, ha deliberato la distribuzione di un dividendo del sei per cento lordo pari a fr. 30.— per azione, pagabile dal 2 maggio 1972 agli sportelli della banca, contro consegna della cedola N° 10, sotto deduzione della imposta preventiva del 30%.

Lugano, 2 maggio 1972

La direzione

# FLUG-UNFALL-

inklusive Flugzeugführungs-Risiko (Hijacking)

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

# LLOYD'S

Versicherern

# INKASSO

In der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH  
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

## Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten

5 1/4% Anleihe 1972-87 von Fr. 40 000 000

**Anleihezweck** Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Mai 1972 fälligen 3 1/4% Anleihe 1952-72 von Fr. 40 000 000.  
**Laufzeit** längstens 15 Jahre.  
**Emissionspreis** 99,40% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100%.  
**Lieferung** auf den 31. Mai 1972.  
**Kotierung** in Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

### Konversion und Barzelchnung

Von dieser Anleihe reserviert sich die Kraftwerke Mauvoisin AG einen Betrag von Fr. 1 000 000. Die unterzeichneten Banken haben die verbleibenden Fr. 39 000 000 fest übernommen und legen sie in der Zeit vom

3. bis 9. Mai 1972, mittags

zur öffentlichen Konversion und Barzelchnung auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsbegehren spesenfrei entgegen. Sie halten Prospekte und Konversionscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

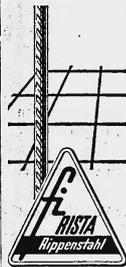
Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Hentsch & Cie  
Zürcher Kantonalbank  
Luzerner Kantonalbank

Lombard, Odier & Cie  
Kantonalbank von Bern  
Walliser Kantonalbank



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

### Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung erbeten auf unsere Postcheckrechnung 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt  
3011 Bern

Haben Sie sich als **Bankfachmann** schon geärgert über unzuweckmässig eingerichtete Büros? Und über falsche **Raumplanung**?

Ja? Unser Kunde auch. Deshalb möchte er Ihnen Gelegenheit geben, bei der Verbesserung solcher Zustände entscheidend mitzuwirken, nicht nur bei der Aenderung bestehender Bauten, sondern auch bei der Planung und Gestaltung neuer Bankgebäude.

Für diese Aufgabe bringen Sie Bankerfahrung (am besten Banklehre oder -praktikum), Flair für bauliche Fragen und Sinn für Arbeitsabläufe sowie für organisatorische Fragen mit. Wenn Sie zusätzlich Ihre Französischkenntnisse noch nicht ganz vergessen haben, um so besser. Ihr Alter: ab 25.

Sind Sie interessiert? topwork kann Ihnen mehr über diese gutdotierte und entwicklungsfähige Position sagen. Rufen Sie uns doch an, damit wir einen Termin für ein erstes absolut unverbindliches Gespräch vereinbaren können.

# topwork

topwork AG für Stellenberatung  
Personalauswahl und Temporärarbeit  
Seilergraben 53  
8023 Zürich  
Telephon 01 32 31 43

# tubofer sa

Stahlröhrenwerk - 6849 Mezzovico

Für eine interessante und unabhängige Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeit suchen wir

## gut ausgewiesenen Buchhalter

mit Erfahrung im Industriesektor, vorzugsweise in Vorbereitung für das eidgenössische Buchhalterdiplom und mit KV-Diplom.

Verlangt werden gute Deutschkenntnisse. Wir bieten zeitgemässes Salär und junges, dynamisches Arbeitsklima.

Kurzer handschriftlicher Lebenslauf erbeten.

Telefon (091) 9 87 41

Das Namensparheft Nr. 410.553-05 der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallen, den 2. Mai 1972

St. Gallische Kantonalbank

**Privatdarlehen**  
**Finanzierung von Teilzahlungsverträgen**  
**Guthabenbevorschussung**  
**Inkassi**  
**Liegenschaftsverwaltungen**

zu kulanten Bedingungen  
Tel. 056 / 3 71 75

### Annulation

Le carnet d'épargne N° 0.828.424. U de la Banque Cantonale de Berne, Porrentruy, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir si ledit carnet n'est pas présenté dans les 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Porrentruy, le 28 avril 1972

Banque Cantonale de Berne

### Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi und Informationen im In- und Ausland  
periodische Auskunftslisten  
3400 Burgdorf, Grünastrasse 21  
Telefon 034/2 21 80



Ihr Stempel-Lieferant in der Westschweiz  
☎ 032 3 94 99  
Stempelfabrik  
**ALEX SCHMID**  
Seevorstadt 55  
2502 BIEL-BIENNE



## Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkassi in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/25 31 31 T
Biel	032/ 3 88 50 T
Chur	081/22 38 10
Freiburg	037/24 71 12
Genève	022/25 12 16 T
La Chx-de-Fds	039/22 49 38
Lausanne	021/22 21 14
Lugano	091/ 3 16 21 T
Luzern	041/23 15 88 T
Neuchâtel	038/33 35 15
Schaffhausen	059/ 5 36 12
Solothurn	065/ 2 58 56 T
St. Gallen	071/24 19 51 T
Winterthur	072/ 5 11 74
Zug	052/23 41 01 T
Zürich	042/21 22 92 T
	01/28 94 00 T
	T = Telex

### Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 3.- (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

**HOMMES D'AFFAIRES ... ANTENNA INTERNATIONAL VOUS OFFRE**

- votre bureau privé - un secrétariat (5 langues)
- une salle de conférences
- l'assistance pour tous vos problèmes commerciaux - domiciliation et gestion de sociétés

Formule nouvelle par abonnement

**ANTENNA GENEVE**, 136, route de Chêne, GENEVE  
Parking privé, tél. 46 77 55

**ANTENNA PARIS**, 92, rue Jouffroy, Paris 17  
tél. 227 56 19 / 227 38 23

**ANTENNA BRUXELLES**, 130A, avenue Louise  
1050 BRUXELLES, tél. 49 95 55

Implantation en cours dans d'autres métropoles commerciales dont Amsterdam, Barcelone, Dakar, Francfort, Kinshasa, Londres, Milan, Montreal ...

## Elektronischer Tischrechner commodore C-108

Innerhalb weniger Wochen haben wir in der Schweiz über 3000 elektronische Tischrechner COMMODORE C-108 verkauft

**PREISREDUKTION** dank Grossimport **Fr. 685.-**  
12 Monate Garantie

Für den technischen Unterhalt beschäftigen wir 8 geschulte Elektroniker.

**GARANTIE** und **SERVICE** werden bei uns gross geschrieben.



**COUPON** an Allorgan AG, Postfach, 5001 Aarau

Senden Sie uns den Commodore C-108 für 10 Tage unverbindlich auf Probe SHAB

Firma:

Sachbearbeiter:

Telefon:

**allorgan ag** 5001 AARAU

General-Guisan-Strasse 52  
Tel. 064 24 56 78  
Telex: 68301

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig — Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!